Ombudsman Eorpach

Is le meaisínaistriúchán [Nasc] *a gineadh aistriúchán an leathanaigh seo. Is féidir earráidí a bheith i meaisínaistriúcháin a d'fhéadfadh soiléireacht agus cruinneas a laghdú; ní ghlacann an tOmbudsman aon dliteanas i leith aon neamhréireachtaí. Chun an fhaisnéis is iontaofa agus an deimhneacht dhlíthiúil a fháil, féach ar an leagan foinseach i Béarla atá nasctha thuas. Chun tuilleadh eolais a fháil féach ar ár* mbeartas teanga agus aistriúcháin [Nasc].

Cinneadh i gcás 2573/2007/VIK - Nós imeachta tairisceana sa réimse TF

Cinneadh
Cás 2573/2007/VIK - **Tosaithe an** 04/12/2007 - **Moladh faoi** 25/01/2012 - **Cinneadh an** 13/12/2012

Cuideachta atá gníomhach sa réimse TF a rinne an gearán reatha seo. Sheol an Coimisiún glao ar thairiscintí chun " *Láithreán Gréasáin faoi Lánpháirtíocht* " a chruthú. Ghlac an gearánach páirt sa nós imeachta soláthair seo. Dhiúltaigh an coiste meastóireachta dá tairiscint, áfach, ar an bhforas gur theip ar an gcuideachta úd na critéir cháilíochtúla dámhachtana a chomhlíonadh. I litir a seoladh ar an 8 Nollaig 2006, chuir an gearánach in aghaidh an cinneadh seo agus d'argóin sí go raibh sé éagórach, treallach, agus breac le hearráidí follasacha meastóireachta. Chomh maith leis sin, d'argóin an gearánach go raibh dhá thogra mhalartacha curtha faoi bhráid ag an tairgeoir roghnaithe mar chuid dá thairiscint. Ina tuairim siúd, ba ionann ceann de na tograí malartacha seo agus 'athróg', agus bhí cosc soiléir ar athróga faoi shonraíochtaí ábhartha na tairisceana.

Sa ghearán a cuireadh faoi bhráid an Ombudsman, (i) líomhain an gearánach gur ghlac an coiste meastóireachta go mícheart le tairiscint a raibh athróga inti, agus (ii) níor aontaigh an gearánach leis an measúnú a rinneadh ar a tairiscint féin.

Maidir le pointe (i), ghlac an tOmbudsman gurb ionann ceann de na malartuithe molta ag an tairiscint rathúil agus "athróg". Ansin scrúdaigh an tOmbudsman cibé an bhféadfadh, i ndiaidh a chinneadh go raibh ceann den dá thogra (an t-athróg) neamh-inghlactha, an Coimisiún scrúdú a dhéanamh ar an togra eile. Ina chinneadh, thug an tOmbudsman le fios nach raibh aon riail ar eolas aige a chuireann oibleagáid shonrach ar an riarachán, i gcásanna den sórt seo, neamhshuim a dhéanamh den tairiscint iomlán de bhrí gur moladh athróg. Chomh maith leis sin, thug sé faoi deara nár léiríodh sa cháipéisíocht tairisceana dá mba rud é go gcuirfí athróg ar fáil i dteannta tairiscint bhailí, go mbeadh sé riachtanach diúltú don tairiscint iomlán. I bhfianaise a bhfuil thuasluaite, chinn an tOmbudsman nach raibh an chosúlacht ar an scéal go raibh reachtaíocht an tsoláthair phoiblí á sárú ina leith seo.

Maidir leis an measúnú a rinneadh ar thairiscint an ghearánaigh (pointe (ii) thuas), mheas an tOmbudsman gur chomhlíon an Coimisiún a dhualgas cúiseanna a thabhairt agus na ceanglais fhoirmiúla a bhaineann le ceart an tairgeora mírathúil faisnéis a fháil. Dúirt an tOmbudsman, áfach, sa litir uaidh dar dáta 8 Nollaig 2006, gur cheistigh an gearánach an réasúnaíocht a sholáthar an coiste meastóireachta, agus gur staon an Coimisiún ó dhéileáil le hargóintí sonracha a rinneadh, ainneoin gur iarr an tOmbudsman, roinnt uaireanta le linn a fhiosrúcháin, ar an gCoimisiún amhail a dhéanamh, ar mhaithe le dea-riarachán a chinntiú. Ó tharla gur theip ar an gCoimisiún freagra leordhóthanach a thabhairt ar na hiarratais seo, rinne an tOmbudsman dréachtmholadh inar iarr sé ar an gCoimisiún déileáil le hargóintí an ghearánaigh, d'fhonn cur ar a chumas a mheastóireacht a chur i gcrích.

Mar fhreagra ar a dhréachtmholadh, shoiléirigh an Coimisiún le mionsonraí cuí na saincheisteanna ábhartha ar thagair an gearánach dóibh. Dhún an tOmbudsman an cás ansin, agus chinn sé go raibh glactha ag an gCoimisiún lena dhréachtmholadh agus go raibh na céimeanna cuí curtha i gcrích d'fhonn é a chur chun feidhme.

I bhfianaise an méid thuas, níor aimsigh an tOmbudsman aon teagmhas drochriaracháin sa chás reatha.

Cúlra an ghearáin

1. Baineann an gearán seo le nós imeachta tairisceana atá á chonspóid. D'easaontaigh an gearánach, cuideachta atá gníomhach sa réimse TF, leis an mbreithmheas ar a thairiscint, agus líomhnaigh sé gur ghlac an coiste meastóireachta go mícheart le tairiscint le hathraithigh, cé nár ceadaíodh malairtí faoin nglao ar thairiscintí.

2. An 19 Lúnasa 2006, sheol Ard-Stiúrthóireacht an Choimisiúin Eorpaigh (AS) "Ceartas, Saoirse agus Slándáil" ("AS an Cheartais") glao ar thairiscintí chun " *Suíomh Gréasáin ar Lánpháirtiú* " a chruthú [1] . An 27 Meán Fómhair 2006, chuir an gearánach a thairiscint isteach.

3. An 23 Samhain 2006, dhámh an Coimisiún an conradh do chuideachta eile. An lá céanna, sheol sé litreacha chuig na tairgeoirí go léir chun iad a chur ar an eolas faoi thoradh na meastóireachta. Tháinig an coiste meastóireachta ar an gconclúid gur theip ar thairiscint an ghearánaigh na critéir dhámhachtana cháilíochtúla a chomhlíonadh. Fuair sé 53.5 pointe, ach ba é 60 pointe an tairseach. An tairiscint is fearr a fuarthas 83.5 pointí.

4. An 29 Samhain 2006, rinne an gearánach achomharc i gcoinne chinneadh na dámhachtana agus d'iarr sé cóip den tuarascáil mheastóireachta, chomh maith le faisnéis maidir le hainm an tairgeora ar éirigh leis, a chomhpháirtithe agus a fhochonraitheoirí, na scóir a bronnadh ar a thairiscint féin agus ar an tairiscint bhuaiteach, agus an tairiscint airgeadais a rinne an tairgeoir ar éirigh leis.

5. I litreacha an 5 agus an 13 Nollaig 2006, chuir an Coimisiún an fhaisnéis a iarradh ar fáil. Maidir leis an tuarascáil mheastóireachta, áfach, níor nochtadh ach na codanna sin a bhain leis an meastóireacht ar thairiscint an ghearánaigh.

6. An 8 Nollaig 2006, sheol an gearánach mionanailís chuig an gCoimisiún ar gach barúil a rinne an coiste meastóireachta maidir lena thairiscint, go háirithe maidir leis na critéir cháilíochtúla. D'áitigh sé go bunúsach go raibh an mheastóireacht ar a thairiscint míchruinn. Dá bhrí sin, d'iarr an gearánach ar an institiúid gan dul ar aghaidh le dámhachtain an chonartha agus athmheastóireacht a dhéanamh ar a thairiscint ina ionad sin.

7. An 14 Nollaig 2006, shínigh an Coimisiún an conradh seirbhíse atá i gceist leis an tairgeoir roghnaithe. Bhí sé den tuairim go ndearnadh an mheastóireacht ar na critéir dhámhachtana do gach tairgeoir ar bhealach neamh-idirdhealaitheach agus go raibh sonraíochtaí na tairisceana comhlíonta go hiomlán aige. Chinn sé freisin gur thug sé cúiseanna leordhóthanacha cheana féin lena dhiúltú do thairiscint an ghearánaigh.

8. Roinnt míonna ina dhiaidh sin, an 4 Meitheamh 2007, sheol an gearánach litir eile chuig an gCoimisiún, inar thug sé le fios, in ainneoin go leor litreacha a malartaíodh maidir leis an nós imeachta tairisceana sin, nach raibh cúiseanna leordhóthanacha ag an gCoimisiún lena thairiscint a dhiúltú go fóill. Dúirt an gearánach freisin nár thug an Coimisiún freagra ceart ar na hargóintí a leagadh amach ina litir dar dáta an 8 Nollaig 2006. Ar deireadh, d'iarr an gearánach go dtabharfaí cóip den tuarascáil mheastóireachta iomlán dó.

9. Ina fhreagra an 18 Meitheamh 2007, sholáthair an Coimisiún cóip den tuarascáil iomlán ónar baineadh sonraí áirithe, amhail ainmneacha chomhaltaí an choiste meastóireachta agus faisnéis a d'fhéadfadh difear a dhéanamh do leasanna tráchtála tairgeoirí eile. D'athdhearbhaigh an Coimisiún a thuairim gur tharchuir sé chuig an ngearánach an fhaisnéis go léir ba ghá maidir leis an nós imeachta tairisceana i dtrácht agus, mura raibh an gearánach sásta, go bhféadfadh sé dul chuig an gCúirt Bhreithiúnais nó chuig an Ombudsman Eorpach.

10. Tar éis dó scrúdú a dhéanamh ar an gcóip den tuarascáil mheastóireachta a fuarthas ón gCoimisiún, thug an gearánach dá aire gur chuir an tairgeoir ar éirigh leis dhá thairiscint airgeadais isteach le haghaidh Chéim I den tionscadal. Mheas an gearánach gur malairt a bhí sa dara tairiscint agus go raibh cosc soiléir ar athraithigh. Chuir sé in iúl gur soláthraíodh an méid seo a leanas leis na sonraíochtaí tairisceana: *"Ní fhéadfaidh tairgeoirí tairiscintí a chur isteach ar chuid de na seirbhísí atá ag teastáil, agus ar an gcuid sin amháin. Ní cheadaítear leaganacha éagsúla"* [2] .

11. An 11 Iúil 2007, mhínigh an Coimisiún go raibh tairiscint san áireamh sa tairiscint roghnaithe a bhí i gcomhréir leis na sonraíochtaí tairisceana. Dá bhrí sin, ní fhéadfaí an tairiscint a dhiúltú.

12. An 9 Deireadh Fómhair 2007, rinne an gearánach an gearán reatha leis an Ombudsman.

Ábhar an fhiosrúcháin

13. D'oscail an tOmbudsman fiosrúchán ar an líomhain seo a leanas agus ar na héilimh seo a leanas:

Líomhain:

Líomhain an gearánach gur sháraigh coiste meastóireachta an Choimisiúin, faoi chuimsiú an ghlao ar thairiscintí JLS/B4/2006/002, an reachtaíocht maidir le soláthar poiblí agus Airteagal 4 den Chód Eorpach um Dhea-Iompar Riaracháin [3] ("ECGAB"). Go sonrach, d'áitigh an gearánach gur ghlac an coiste le tairiscint le hathraithigh, cé nár ceadaíodh malairtí faoi na sonraíochtaí tairisceana.

Éilimh:

(1) Mhaígh an gearánach gur chóir a aithint gur sháraigh an Coimisiún an ECGAB sa chás seo.

(2) Ba cheart don Choimisiún aitheantas breise a thabhairt do na neamhrialtachtaí a tharla faoi chuimsiú na tairisceana atá i gceist agus cúiteamh oiriúnach a thairiscint don ghearánach as na caillteanais a d'fhulaing sí nó a d'fhéadfadh a fhulaingt amach anseo.

14. Ina ghearán chuig an Ombudsman, líomhnaigh an gearánach freisin gur sháraigh an Coimisiún Airteagal 17 de ECGAB [4] , ós rud é nár thug sé rochtain thráthúil ar an bhfaisnéis ábhartha go léir a bhaineann leis an tairiscint atá i gceist. Dar leis an ngearánach, chuir sé sin cosc air a chearta a fheidhmiú go cuí.

15. Thug an tOmbudsman dá aire gur chuir an Coimisiún sleachta áirithe as an tuarascáil ar fáil dó, tar éis don ghearánach iarratas tosaigh a dhéanamh ar chóip den tuarascáil mheastóireachta a fháil. Mar sin féin, ní raibh aon ní sa ghearán a thugann le fios gur chuir an gearánach in iúl go soiléir don Choimisiún nár mheas sé go raibh an rochtain a deonaíodh ar an gcaoi sin sásúil, sular athdhearbhaigh sé a iarratas ar rochtain i mí an Mheithimh 2007. Thug an tOmbudsman faoi deara freisin gur dhéileáil an Coimisiún go tapa leis an iarratas sin agus gur dheonaigh sé rochtain ar an tuarascáil mheastóireachta ina hiomláine, cé is moite de shonraí áirithe a measadh a bheith rúnda. Sna himthosca sin, chinn an tOmbudsman nach raibh forais leordhóthanacha aige imscrúdú a dhéanamh ar mhainneachtain líomhnaithe an Choimisiúin rochtain thráthúil a thabhairt don ghearánach ar an bhfaisnéis ábhartha.

16. Thug an tOmbudsman faoi deara freisin gur áitigh an gearánach, mar a rinne sé i gcásanna eile a chuir sé faoi bhráid an Ombudsman, gur dhírigh an Coimisiún air d'aon ghnó, agus go raibh sé ar an liosta dubh, gur bhain sé mí-úsáid as nó gur chiap sé é. D'iarr an gearánach ar an Ombudsman fiosrúchán féintionscnaimh a sheoladh ar na saincheisteanna seo. Chuir an tOmbudsman in iúl don ghearánach [5] cheana féin gur mheas sé, go dtí seo, nár tugadh fianaise dhiongbháilte dó a thabharfadh údar le fiosrúchán a dhéanamh ar na saincheisteanna sin. Dá bhrí sin, leanfadh an tOmbudsman d'anailís a dhéanamh ar na casaoidí ábhartha agus aghaidh a thabhairt orthu ar bhonn cás ar chás.

An fiosrúchán

17. I litir dar dáta an 4 Nollaig 2007, d'oscail an tOmbudsman fiosrúchán ar an líomhain agus ar na héilimh atá leagtha amach i bpointe 13 thuas, agus d'iarr sé ar an gCoimisiún tuairim a chur isteach. Chuir an Coimisiún a thuairim ar aghaidh an 29 Aibreán 2008. Cuireadh an tuairim ar aghaidh chuig an ngearánach chun a bharúlacha a fháil, rud a chuir sí ar fáil an 27 Meitheamh 2008.

18. An 2 Nollaig 2008, d'iarr an tOmbudsman ar an gCoimisiún brí na dtéarmaí " *athraitheach* " agus " *rogha* " faoi seach a shonrú agus a léiriú conas a d'fhéadfaí iad a idirdhealú óna chéile. D'iarr sé ar an institiúid a shoiléiriú freisin cén fáth ar mheas sí nár chomhlíon ceann de na tograí ón tairgeoir a bhuaigh sonraíochtaí na tairisceana. Ar deireadh, d'iarr an tOmbudsman ar an gCoimisiún aghaidh a thabhairt ar na haighneachtaí a rinne an gearánach ina litir dar dáta an 8 Nollaig 2006 maidir le meastóireacht a dhéanamh ar a thairiscint.

19. Thug an Coimisiún a fhreagra uaidh an 30 Márta 2009. Cuireadh an freagra sin ar aghaidh chuig an ngearánach, a chuir barúlacha isteach ina leith an 26 Meitheamh 2009.

20. An 31 Márta 2010, d'iarr an tOmbudsman ar an gCoimisiún a mhíniú cén fáth ar mheas sé go raibh sé i dteideal an conradh a dhámhachtain do thairgeoir, cé go raibh dhá thairiscint tíolactha ag an tairgeoir sin, ar tugadh roghanna orthu. D'athdhearbhaigh an tOmbudsman a iarratas ar an institiúid — a rinneadh faoi chuimsiú a chéad fhiosrúchán breise — chun aghaidh a thabhairt ar na hargóintí a chuir an gearánach chun cinn ina litir dar dáta an 8 Nollaig 2006.

21. Fuarthas freagra na hinstitiúide an 13 Iúil 2010 agus barúlacha an ghearánaigh an 25 Lúnasa 2010.

22. An 12 Eanáir 2011, rinne ionadaithe an Ombudsman iniúchadh ar chomhad an Choimisiúin. An 17 Feabhra 2011, sheol an tOmbudsman cóip den tuarascáil chigireachta chuig na páirtithe. Chuir an gearánach a bharúlacha isteach an 30 Márta 2011.

23. An 25 Eanáir 2012, rinne an tOmbudsman dréachtmholadh don Choimisiún. Chuir an Coimisiún a thuairim mhionsonraithe ar aghaidh an 18 Meitheamh 2012. Cuireadh ar aghaidh chuig an ngearánach é, a sheol a chuid barúlacha an 31 Deireadh Fómhair 2012.

Anailís agus conclúidí an Ombudsman

Réamhbharúlacha

24. Cuimsíonn an gearán seo dhá phríomh-shaincheist: (i) go líomhnaítear gur ghlac an Coimisiún go mícheart le tairiscint ina bhfuil athraitheach, de bhrí nár ceadaíodh aon

athraithigh; agus (ii) breithmheas a líomhnaítear a bheith mícheart ag an gCoimisiún ar thairiscint an ghearánaigh. Pléitear an dá shaincheist sin thíos.

A. Maidir le líomhain an ghearánaigh agus a chéad éileamh gaolmhar

Argóintí a chuirtear faoi bhráid an Ombudsman

Maidir le glacadh le tairiscint ina bhfuil athraitheach (pointe (i) thuas)

25. Sholáthair an gearánach cóip de thuarascáil an choiste meastóireachta a thug le fios gur mhol an tairgeoir ar éirigh leis *"rogha "* maidir le cur chun feidhme Chéim I den tionscadal. De réir na tuarascála, tháinig an coiste meastóireachta ar an gconclúid gurb é an " *rogha* " atá beartaithe, agus é sin amháin, a d'fhéadfadh a ráthú go gcomhlíonfar na ceanglais TF a leagtar amach sna sonraíochtaí tairisceana. Thug an gearánach dá aire go ndeachthas i gcomhairle le hArd-Stiúrthóireacht an Bhuiséid sa Choimisiún maidir le cé acu an bhféadfaí nó nach bhféadfaí an rogha a choinneáil mar an t-aon tairiscint inghlactha ón tairgeoir sin.

26. Léiríodh sa tuarascáil ón gcoiste meastóireachta an plé a rinneadh i measc a chomhaltaí maidir le cé acu a bhí nó nach raibh an " *rogha"* atá beartaithe ina mhalairt de rogha. Léitear an chuid ábhartha den tuarascáil mar seo a leanas:

"... mura gceadaítear malairtí agus mura gcuireann an tairgeoir ach tairiscint mhalartach isteach, ní mór diúltú dó sin toisc nach bhfuil sé i gcomhréir leis na Sonraíochtaí Tairisceana. Ar an taobh eile, má chuireann an Tenderer dhá thairiscint isteach, a bhfuil ceann amháin acu i gcomhréir agus an ceann eile, ansin ní gá ach ceann amháin de na tairiscintí nach bhfuil i gcomhréireacht a dhiúltú. Níor cheart an Tairiscint a dhiúltú go huathoibríoch toisc go bhfuil tairiscint bhunúsach curtha i láthair ag an Tenderer (lena gcomhlíontar sonraíochtaí na tairisceana) mar aon le tairiscint mhalartach ar leith ("réiteach athraitheach") ar an mbuntairiscint sin. Is féidir neamhaird a dhéanamh de cheann de na tairiscintí ("réiteach athraitheach") agus leanúint ar aghaidh le meastóireacht [an] mheastóireacht ar an tairiscint eile ("buntairiscint"), ar choinníoll go bhfuil an tairiscint bhunúsach go hiomlán neamhspleách ar réiteach an athraithigh agus gur féidir í a aithint go hiomlán. Os a choinne sin, mura bhfuil sé soiléir agus gan athbhrí cé acu den dá réiteach a ndéanfaidh an coiste meastóireachta meastóireacht mar bhuntairiscint orthu, trí leanúint ar aghaidh le meastóireacht [an] ar cheann de na tairiscintí, dhéanfadh an t-oifigeach údarúcháin cinneadh nach dtiocfadh faoina inniúlacht nó faoina hinniúlacht".

27. De réir an ghearánaigh, trí dhá rogha airgeadais a chur ar aghaidh, bhí athraitheach curtha isteach ag an tairgeoir ar éirigh leis. Ós rud é gur léir go raibh cosc ar mhalairtí faoi na sonraíochtaí tairisceana, bhí cur chuige an choiste meastóireachta mícheart agus ní raibh sé i

gcomhréir leis an reachtaíocht soláthair phoiblí is infheidhme.

28. Ina thuairim, luaigh an Coimisiún go raibh bonn cirt *soiléir sa tuarascáil ón gcoiste meastóireachta lena chinneadh maidir leis na roghanna a chuir ceann de na tairgeoirí ar fáil . Áiríodh leis an tairiscint lena mbaineann tairiscint i gcomhréir le sonraíochtaí na tairisceana agus dá bhrí sin ní fhéadfaí í a dhiúltú ar an mbonn sin* ".

29. Mar thaca lena seasamh, mhínigh an institiúid go raibh dhá "rogha" sa tairiscint bhuaiteach , nach raibh i gceist leo ach cuid an-sonrach den tairiscint, eadhon na bogearraí atá beartaithe. Ba í Rogha 1 an réiteach foinse oscailte agus bhí Rogha 2 bunaithe ar Oracle/Colscaradh. Mheas an coiste meastóireachta ar cheart Rogha 1 a cháiliú mar " *athraitheach* " de réir bhrí na sonraíochtaí tairisceana, agus sa chás sin ní fhéadfaí glacadh léi. Thángthas ar an gconclúid nach bhféadfaí Rogha 1 a chur san áireamh, toisc nár chomhlíon sí go hiomlán na ceanglais TF a leagtar amach sna sonraíochtaí tairisceana. Chomhlíon rogha 2, áfach, na sonraíochtaí tairisceana agus b'éigean í a mheas tuilleadh. De réir an Choimisiúin, comhlíonadh go hiomlán na rialacha is infheidhme maidir le conarthaí poiblí a dhámhachtain. Dá ndiúltófaí an tairiscint sin, bheadh sé ina shárú ar na prionsabail lena rialaítear dámhachtain conarthaí poiblí.

30. Ina chuid barúlacha, d'easaontaigh an gearánach go láidir leis an tuairim thuas. Luadh ann, i nósanna imeachta soláthair phoiblí nach gceadaítear malairtí iontu, go ndiúltaítear go huathoibríoch do thairgeoirí a dhéanann neamhaird ar an riail sin. Cuirtear an cur chuige sin i bhfeidhm ar fud an domhain agus ní cheadaítear aon eisceacht. Is gnách leis na tairgeoirí malairt nó rogha a thairiscint d'fhonn a bheith in ann dhá thogra airgeadais ar leith a chur isteach. Má roghnaíonn baill áirithe den choiste meastóireachta an tairgeoir a chuireann roghanna malartacha isteach, d'fhéadfaidís ceann den dá rogha a úsáid chun a áirithiú go gcuirfear an conradh chuig an tairgeoir sin. Is ionann malairt nó infhaighteacht dhá rogha agus coibhéis an dara tairiscint. Tugtar " *líontán sábhála* " air sin i mbéarlagair an tsoláthair phoiblí.

31. Thug an gearánach faoi deara gur mhaith le gach tairgeoir cead a bheith acu dhá thairiscint nó trí thairiscint a chur isteach le figiúirí airgeadais éagsúla, toisc go méadóidís an seans go mbuafaí iad dá ndéanfaidís amhlaidh, go háirithe dá bhféadfadh an chuideachta brath ar thacaíocht an choiste meastóireachta. Sa chás seo, chuir an tairgeoir buaiteach dhá thairiscint airgeadais isteach le difríocht idir praghas 20 %.

32. Dúirt an gearánach go raibh an tairgeoir ar éirigh leis ar cheann de na soláthróirí traidisiúnta seirbhísí d'Ard-Stiúrthóireacht an Cheartais. Chinn sé freisin go raibh sé aisteach go raibh gach tairgeoir eile neamhleor chun an obair a bhí i gceist a dhéanamh.

33. Rinneadh plé ar an ngearánach freisin maidir leis an bhfáth a bhfuarthas amach nach raibh ceann den dá rogha ag cloí leis na sonraíochtaí tairisceana. Thug sí dá haire i ndáil leis sin gurb é an t-aon fhaisnéis a thug an Coimisiún ná go raibh an tairiscint sin bunaithe ar bhogearraí foinse oscailte. Mar sin féin, níor ghá go dtabharfadh an fíoras sin le tuiscint go mbeadh tairiscint den sórt sin ag teacht salach ar na sonraíochtaí teicniúla ábhartha. D'áitigh an gearánach, i ndáiríre, go raibh an dá rogha a sholáthair an tairgeoir ar éirigh leis bailí agus gur dhícháiligh an coiste meastóireachta an ceann níos saoire d'aon ghnó, chun a chinntiú go

bhfaigheadh a thairgeoir tosaíochta an t-uasmhéid a thairgtear.

34. Ar deireadh, d'áitigh an gearánach, fiú mura raibh ceann amháin den dá " *athraitheach* " bailí, gur cheart don Choimisiún diúltú don tairiscint iomlán ar an bhforas nár chomhlíon cuid dá chodanna na sonraíochtaí tairisceana.

An chéad sraith d'fhiosrúcháin bhreise de chuid an Ombudsman

35. Tar éis dó anailís a dhéanamh ar thuairim an Choimisiúin agus ar bharúlacha an ghearánaigh, chinn an tOmbudsman go raibh gá le tuilleadh fiosrúchán maidir leis an ngné seo den ghearán. Dá bhrí sin, d'iarr sé ar an gCoimisiún aghaidh a thabhairt ar na ceisteanna breise seo a leanas:
- " *An bhféadfadh an Coimisiún brí na dtéarmaí 'malairte' agus 'rogha' faoi seach a shonrú agus conas a d'fhéadfaí idirdhealú a dhéanamh idir ceann amháin agus an ceann eile? An bhféadfadh an Coimisiún a shonrú freisin cén fáth sa chás seo gur measadh gur roghanna seachas athraithigh iad an dá thogra mhalartacha (Réiteach Foinse Oscailte agus tuaslagán Oracle/Coldfusion)? Sa chomhthéacs sin, d'fhéadfadh sé gur mhian leis an gCoimisiún an 'Nóta Míniúcháin maidir le hAthraitheoirí' a d'eisigh Ard-Stiúrthóireacht an Bhuiséid (Seirbhís Lárnach Airgeadais, Soláthairtí, conarthaí agus deontais) an 27 Feabhra 2007, atá ar fáil ar an Idirlíon, a chur san áireamh.*
- *An bhféadfadh an Coimisiún faisnéis a chur ar fáil freisin maidir leis an bhfáth ar mheas sé go bhféadfadh sé neamhaird a thabhairt ar cheann de na roghanna agus a mhíniú cén fáth ar mheas sé nach raibh an rogha sin i gcomhréir leis na sonraíochtaí tairisceana?* '

36. Ina fhreagra, chuir an Coimisiún in iúl gur " *réiteach teicniúil arna mholadh ag an tairgeoir é athraitheach atá éagsúil leis an tuairisc shonrach ar an earra atá le seachadadh nó ar an tseirbhís atá le tabhairt san áireamh i ndoiciméadacht an chonartha mar a thuairiscítear ina shonraíochtaí teicniúla* ".

37. Mar a míníodh i miontuairiscí an choiste meastóireachta, mura gceadaítear malairtí agus má thíolacann tairgeoir athraitheach mar sin féin, ní mór diúltú don mhalairt toisc nach bhfuil sé i gcomhréir le coinníollacha na tairisceana. Más rud é, áfach, go dtíolacann an tairgeoir dhá thairiscint — ceann amháin acu i gcomhréir leis na sonraíochtaí teicniúla cé nach bhfuil an ceann eile — níor cheart ach an ceann nach bhfuil i gcomhréir leis na sonraíochtaí teicniúla a dhiúltú. D'athdhearbhaigh an Coimisiún a thuairim nár cheart tairiscint a dhiúltú go huathoibríoch toisc go raibh tairiscint bhunúsach curtha i láthair aici (lena gcomhlíontar sonraíochtaí na tairisceana) mar aon le tairiscint mhalartach ar leith ar an mbuntairiscint. Tugadh neamhaird ar cheann de na tairiscintí agus bhíothas in ann dul ar aghaidh le meastóireacht a dhéanamh ar an gceann eile, ar choinníoll go raibh an tairiscint bhunúsach "go *hiomlán neamhspleách ar an tairiscint mhalartach agus go raibh sí inaitheanta go foirfe* ".

38. Sa chás seo, bhí dhá thairiscint sa tairiscint bhuaiteach, ar chuir an *tairgeoir* an lipéad mícheart orthu. D'admhaigh an institiúid "go *bhféadfaí an tairiscint ar a dtugtar Rogha 1 a mheas mar mhalairt* ". Ní fhéadfaí é a chur san áireamh, ós rud é nár chomhlíon sé go hiomlán na ceanglais a leagtar síos in Iarscríbhinn 7 ('Seirbhísí Óstála Chóras Faisnéise an Lárionaid

Sonraí'), dá dtagraítear i bpointe 4.5.2 [6] de shonraíochtaí na tairisceana. Ní raibh an tairiscint dar teideal *"Rogha 2 "* ina hathraitheach, ós rud é gur chomhlíon sí go hiomlán na sonraíochtaí tairisceana agus dá bhrí sin d'fhéadfaí í a chur san áireamh le haghaidh na dámhachtana.

39. I bhfianaise an mhéid sin thuas, d'athdhearbhaigh an Coimisiún a thuairim gur sárú ar na rialacha maidir le dámhachtain conarthaí poiblí a bheadh i gceist le diúltú don tairiscint sin.

40. Maidir leis an Nóta Míniúcháin maidir le hAthróga, mhínigh an Coimisiún nach bhféadfaí an nóta seo a chur san áireamh sa chás seo, toisc go ndearnadh an mheastóireacht in 2006, cé gur eisíodh an Nóta atá i gceist in 2007. Mar sin féin, bhí conclúidí an choiste meastóireachta go hiomlán i gcomhréir leis an Nóta sin. Thairis sin, bhí an léirmhíniú comhsheasmhach leis na soiléirithe a thug an Chúirt Bhreithiúnais i gCás C- 421/01 [7] maidir le húsáid athraitheach sa soláthar poiblí.

41. Ina bharúlacha breise, mheas an gearánach go raibh an léirmhíniú ar an téarma "malairt" a chuir an Coimisiún ar aghaidh " *go hiomlán treallach* ", ós rud é nach raibh sé bunaithe ar aon fhoráil reachtach ná ar aon bhreithiúnas reachtach. Thug an gearánach faoi deara, beag beann ar an gcaoi a léirmhíneofaí na téarmaí " *athraitheach* " nó " *rogha* ", go raibh cosc ar athraithigh agus roghanna araon i gcomhréir le hAirteagal II.1.9 [8] agus le hAirteagal II.2.2 [9] den fhógra conartha. Dúirt an gearánach freisin nár thug an Chúirt Bhreithiúnais aon sainmhíniú ar an téarma "athraitheach" ina chinneadh i gCás C-421/01 Traunfellner *GmbH* .

42. Ós rud é nach raibh aon amhras ann gur chuir an tairgeoir roghnaithe dhá rogha ar fáil ina thairiscint agus go raibh cosc ar roghanna faoi Airteagal II.2.2 den fhógra conartha, tháinig an gearánach ar an gconclúid go raibh seasamh an Choimisiúin mícheart go soiléir.

43. Dúirt an gearánach freisin, nuair a chuireann tairgeoir dhá rogha i láthair, a bhfuil tionchar acu ar an bpraghas, cuireann sé sin ar chumas an choiste meastóireachta dhá phraghas éagsúla a mheas, ag tagairt do dhá réiteach theicniúla éagsúla. D'fhéadfadh an staid sin ligean do mheastóirí an próiseas a ionramháil agus, trí argóintí éagsúla a úsáid, an rogha a roghnú arb é an toradh a bheadh air go rangófar an tairgeoir ábhartha ar dtús. Dá bhrí sin, ba é cur i láthair an dá rogha a bhí le tuiscint, dar leis an ngearánach, go raibh malairt ann go huathoibríoch.

44. Thug an gearánach dá aire, de réir an Choimisiúin, nárbh ann d'athraitheach ach amháin nuair a bhí an tairiscint bheartaithe ina diall ón méid a d'iarr na sonraíochtaí tairisceana. Chuir an gearánach in iúl, fiú dá bhféadfaí glacadh leis go raibh léirmhíniú den sórt sin ceart, nár fhoilsigh an Coimisiún é sna sonraíochtaí tairisceana ná in aon doiciméad eile chun a chinntiú go raibh sé ar fáil do na tairgeoirí go léir in am trátha. Thairis sin, d'áitigh an Coimisiún sa chás seo nach raibh ceann amháin den dá rogha i gcomhréir leis na sonraíochtaí tairisceana. Dá bhrí sin, is cinnte gur malairt a bhí sa rogha seo.

An dara sraith d'fhiosrúcháin bhreise de chuid an Ombudsman

45. Ar bhonn na n-argóintí nua thuas a chuir an gearánach chun cinn, mheas an tOmbudsman gur ghá iarraidh ar an gCoimisiún freagra a thabhairt ar an gceist bhreise seo a leanas:

" *Ina bharúlacha breise, thagair an gearánach don fhógra conartha, a fhorálann nár ceadaíodh malairtí ná roghanna (Pointe II.1.9 agus Pointe II.2.2). Ar an gcéad amharc, is cosúil go gciallaíonn sé sin go raibh tairgeoirí ceaptha aon tairiscint amháin a chur isteach. An bhféadfadh an Coimisiún, dá bhrí sin, a mhíniú cén fáth ar mheas sé go raibh sé i dteideal an conradh a dhámhachtain do thairgeoir cé gur chuir an tairgeoir sin dhá thairiscint isteach agus cé gur 'roghanna' a tugadh ar na tairiscintí sin?* '

46. Ina fhreagra, mhínigh an Coimisiún nár chiallaigh eisiamh roghanna nó athraitheacha nach bhféadfadh tairgeoir níos mó ná tairiscint amháin a thíolacadh. Níor cuireadh as an áireamh leis na sonraíochtaí tairisceana ná leis an bhfógra conartha go bhféadfaí tairiscintí iomadúla a dhéanamh. Soláthraítear sa Rialachán Airgeadais [10] agus i dTreoir 2004/18/CE [11] liosta iata d'eisiaimh ón tairiscint, agus ní raibh an cás a tháinig chun cinn sa chás seo, nuair a chuir an tairgeoir níos mó ná tairiscint amháin isteach, ina measc. Mheas an Coimisiún gur ceadaíodh d'oibreoirí eacnamaíocha roinnt tairiscintí a chur isteach nó páirt a ghlacadh i roinnt grúpálacha a chuir tairiscintí comhpháirteacha isteach agus nach raibh forais ná acmhainn ag na húdaráis chonarthacha an cleachtas sin a shrianadh.

47. Chuir an Coimisiún na mínithe breise seo a leanas ar fáil:

" *Le fógra an Chonartha eisiata, athraithigh nó roghanna ar an tseirbhís atá le soláthar. Dá bhrí sin, ní raibh ach tairiscintí don tseirbhís shonrach (sa chás seo cruthú Láithreán Gréasáin ar Lánpháirtiú) incháilithe.*

Go deimhin, tagraíonn athraitheach, mar a úsáidtear an téarma i soláthar poiblí, do dhifríocht, ó thaobh na teicneolaíochta nó na heacnamaíochta de, idir an réiteach atá beartaithe sa tairiscint agus an réiteach atá beartaithe sna sonraíochtaí teicniúla, ní idir tairiscintí arna gcur isteach ag tairgeoir amháin nó laistigh díobh (e.g. más rud é gur le torthaí amháin a sainíodh *ábhar na tairisceana). Gan ceanglais i leith an mhodha cur chun feidhme, ní athraithigh iad réitigh éagsúla toisc nach bhfuil aon difríocht eatarthu. Dá bhrí sin, tagraíonn athraitheach do shubstaint na tairisceana agus ní dá fhoirm nó dá huimhir* ".

48. Chuir an Coimisiún in iúl gur dheimhnigh cinneadh na Cúirte Breithiúnais an tuiscint sin freisin i gCás C-421/01. Rinne an Coimisiún an méid seo a leanas a tharchur chuig an gcuid oibríochtúil den rialú:

" *Airteagal 19 de Threoir 93/37/CEE ón gComhairle an 14 Meitheamh 1993 maidir leis na nósanna imeachta um dhámhachtain conarthaí oibreacha poiblí a chomhordú, tá sé le léirmhíniú sa chaoi nach gcomhlíontar an oibleagáid na sonraíochtaí íosta a theastaíonn ó údarás conarthach a leagan amach chun malairtí a chur san áireamh i gcás nach dtagraítear sna doiciméid chonartha ach d'fhoráil de chuid reachtaíochta náisiúnta lena gceanglaítear tairiscint mhalartach chun a áirithiú go ndéanfar obair atá coibhéiseach go cáilíochtúil leis an obair a n-iarrtar tairiscintí ina leith* ".

49. Chloígh an Coimisiún lena thuairim, nuair a chuireann tairgeoir dhá thairiscint isteach, a

bhfuil ceann amháin acu i gcomhréir leis na sonraíochtaí teicniúla agus nach bhfuil an ceann eile, ansin ní féidir ach an tairiscint atá i gcomhréir leis na sonraíochtaí teicniúla a ligean isteach agus ní mór í a ligean isteach. In aon chás, ba cheart an dá thairiscint a mheasúnú. Ní féidir tairgeoir a dhiúltú go huathoibríoch toisc gur chuir sé tairiscint i láthair a chomhlíon sonraíochtaí na tairisceana mar aon le tairiscint eile. Thairis sin, dá ndiúltófaí do thairiscint bhailí toisc go raibh an dara tairiscint ón tairgeoir céanna — bíodh sí bailí nó neamhbhailí — shárófaí an chóir chomhionann idir tairgeoirí, toisc nach mór meastóireacht a dhéanamh ar gach tairiscint bhailí.

50. Ar deireadh, thug an Coimisiún dá aire go raibh glacadh le tairiscint den sórt sin i gcomhréir go hiomlán leis an gcásdlí maidir le soláthar poiblí agus leis an bprionsabal nach mór do na húdaráis chonarthacha an rannpháirtíocht agus an iomaíocht is leithne is féidir a áirithiú i nósanna imeachta soláthair.

51. Maidir leis an téarma " *rogha* ", mhínigh an Coimisiún "go *bhfuil roghanna cáilíochtúla (nó cainníochtúla) breise coimhdeach leis an tseirbhís is ábhar don soláthar (rud éigin sa bhreis ar phríomhábhar an chonartha atá ar phraghas mar sin féin agus féadfaidh an t-údarás conarthach, le linn chur chun feidhme an chonartha, cinneadh a dhéanamh í a cheannach)* ". Thug an institiúid dá haire gur bhain an tairgeoir buaiteach úsáid mhícheart as an rogha téarma, ós rud é nach raibh feidhm aige maidir leis an gcás reatha.

52. Sa nós imeachta soláthair seo, rinne an tairgeoir buaiteach dhá thairiscint ar leith, ceann acu a bhí bailí agus a chomhfhreagraíonn do na sonraíochtaí ábhartha agus an ceann eile neamhbhailí, toisc nár chomhlíon sé na sonraíochtaí sin. Dar leis an gCoimisiún, dá ndiúltófaí tairiscint bhailí agus, dá bhrí sin, don tairgeoir a chuir isteach í, bheadh sé ina shárú ar na rialacha maidir le dámhachtain conarthaí poiblí. Dá bhrí sin, chuir an institiúid isteach gur ghníomhaigh sí go hiomlán i gcomhréir leis na rialacha sin.

53. Ina bharúlacha breise, dhiúltaigh an gearánach d'argóintí an Choimisiúin agus sheas sé go daingean lena sheasamh.

54. Mheas an gearánach *nach gciallaíonn ráiteas an Choimisiúin nach féidir le tairgeoir níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach " gan roghanna agus athraithigh a eisiamh " agus go raibh sé ag teacht salach, níos* tábhachtaí fós, ar bhunchloch an tsoláthair phoiblí mar a thugtar air san AE agus go hidirnáisiúnta. D'athdhearbhaigh sí a seasamh gur cuireadh roghanna agus malairtí ar fáil trí thairgeoirí roghanna malartacha, is é sin, níos mó ná tairiscint amháin, tairiscintí agus tairiscintí malartacha a bheith ina roghanna nó ina n-athraitheacha ar ndóigh.

55. Mar riail ghinearálta, cuireadh saoriomaíocht chothrom ar neamhní le roghanna agus le hathraithigh, ós rud é gur cheadaigh siad do thairgeoirí áirithe tairiscintí iolracha a chur ar fáil agus scóir éagsúla cáilíochta/praghsanna a fháil, rud a mhéadaigh a ndeiseanna buaite. B'amhlaidh an cás go háirithe nuair nach bhféadfadh ach tairgeoir amháin — mar atá sa chás seo — níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach.

56. I dtuairim an ghearánaigh, is spéis leis na húdaráis chonarthacha roghanna a cheadú sna cásanna seo a leanas amháin: glaonna casta ar thairiscintí, i gcás inar gá cinntí áirithe a

dhéanamh le linn chur chun feidhme an chonartha; nuair nach eol an buiséad atá ar fáil don údarás conarthach tráth an ghlao ar thairiscintí; nuair a bhíonn seachadadh na seirbhísí ag brath ar thosca comhshaoil nach bhfuil neart ag an údarás conarthach orthu. Mar sin féin, níor tháinig an glao seo ar thairiscintí faoi aon cheann de na catagóirí thuasluaite.

57. Chomh fada agus is eol don ghearánaí, cheadaigh an Coimisiún "ná *choíche* " roghanna, malairtí nó tairiscintí malartacha, ní hamháin i gcásanna, amhail an ceann reatha, maidir le forbairt suímh gréasáin ach ina ghlaonna ar thairiscintí go léir. Nuair a imíonn an Coimisiún ón riail sin, sonraítear go soiléir é sna sonraíochtaí tairisceana. Is léir nach ndearnadh é sin sa nós imeachta atá faoi chonspóid.

58. Léirigh an gearánach impleachtaí ráiteas an Choimisiúin go bhféadfadh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach trí úsáid a bhaint as an sampla hipitéiseach seo a leanas. I gcomhthéacs scrúdaithe, d'iarr an múinteoir ar dhalta an luach a bhaineann le pi a thabhairt. Ag glacadh leis go raibh tairiscintí iolracha ceadaithe, d'fhéadfadh an mac léinn a scríobh síos an oiread agus is, mar shampla, figiúirí 300, ag súil go mbeadh ceann amháin acu a bheith gar do 3.14 agus dá bhrí sin ag súil chun pas a fháil sa scrúdú. Cheistigh an gearánach conas a d'fhéadfadh duine mac léinn den sórt sin a mheas trí chur chuige den sórt sin, go háirithe ós rud é nach raibh cead ach ag na daltaí eile go léir freagra amháin a thabhairt.

59. Ina theannta sin, chuir an gearánach i gcoinne réasúnaíocht an Choimisiúin, dá mba rud é gur chuir tairgeoir dhá thairiscint nó níos mó isteach agus gur tharla ceann amháin acu chun sonraíochtaí na tairisceana a chomhlíonadh, go raibh ar an institiúid neamhaird a dhéanamh den tairiscint neamhchomhlíontach agus meastóireacht a dhéanamh ar an gceann a bhí bailí. Agus an sampla céanna á úsáid aige nó aici, mhol an gearánach, má thugann an dalta 300 freagra ar an gceist thuas, go bhféadfadh sé nó sí pas a fháil sa scrúdú fós, ar choinníoll gurb é 3.14 ceann dá fhreagraí, nó luach atá gar dó, cé go bhféadfadh teip ar dhaoine eile nár thug ach freagra amháin.

60. Thuig an gearánach léirmhíniú an Choimisiúin ar na téarmaí " *rogha* " agus " *athraitheach* " nach gceadófaí do thairgeoirí, i gcomhthéacs glao sonrach ar thairiscintí, seirbhísí a thairiscint seachas iad sin a shonraítear sna sonraíochtaí tairisceana, amhail lónadóireacht a chur ar fáil do chaifit an Choimisiúin seachas suíomh gréasáin a fhorbairt. Níor mhínigh an Coimisiún, áfach, conas a d'fhéadfaí é sin a chumhdach le tagairt do roghanna agus d'athraitheacha, nuair is léir, i gcás ina ndéanann an tairgeoir iarracht rud éigin nach gcomhlíonann sonraíochtaí na tairisceana a thairiscint, go ndiúltaítear go huathoibríoch dá thairiscint mar gheall ar neamhchomhlíonadh den sórt sin.

61. Chuir an gearánach béim ar an bhfíoras nár mhínigh an Coimisiún do thairgeoirí go raibh cead acu tairiscintí iomadúla a chur isteach. Maidir le hargóint an Choimisiúin nár áiríodh tairiscintí iomadúla sa liosta de " *staideanna eisiaimh* " agus nach mór iad a mheas, dá bhrí sin, mar a ceadaíodh, chuir an gearánach in iúl nár áitigh sé riamh go raibh tairiscintí iomadúla neamhdhleathach. Go deimhin, d'fhéadfaí glacadh le tairiscintí den sórt sin, mura bhfuil tagairt shonrach sna sonraíochtaí tairisceana ina luaitear nach gceadaítear roghanna agus malairtí. Bhí barúil an Choimisiúin gur mhian leis a áirithiú go mbeadh an rannpháirtíocht is leithne agus

is féidir go hiomlán as sin amach, ós rud é, sa chás sin, gur dhiúltaigh an Coimisiún do na tairgeoirí eile go léir agus nár mheas sé ach tairgeoir amháin le linn chéim na dámhachtana.

62. Dúirt an gearánach gur chinn an institiúid as a stuaim féin ábhar na tairisceana a athrú agus cinneadh treallach a dhéanamh nach roghanna iad na roghanna a bhí á dtairiscint ag an tairgeoir atá i gceist, ach " *tairiscintí éagsúla* ", a bhí inghlactha, dar leis an gCoimisiún, cé nár phribhléid é sin a cuireadh ar fáil ach don tairgeoir buaiteach amháin.

63. D'athdhearbhaigh an gearánach a thuiscint nach raibh ach tairiscint amháin curtha isteach ag an tairgeoir buaiteach agus go raibh dhá réiteach theicniúla éagsúla sa tairiscint seo, arbh ionann iad agus dhá rogha in aon tairiscint amháin. Ós rud é gur cuireadh toirmeasc soiléir ar roghanna leis na sonraíochtaí tairisceana, ba cheart go mbeadh ar an gCoimisiún an tairgeoir sin a dhícháiliú láithreach.

64. Fiú dá nglacfaí leis go raibh dhá thairiscint éagsúla déanta ag an tairgeoir a bhuaigh an comórtas, ní raibh sé sin ceadaithe faoi na sonraíochtaí tairisceana. Dar leis an ngearánach, theip ar an gCoimisiún a thuiscint gur chruthaigh sé fasach an-chontúirteach, agus ina dhiaidh sin bheadh gach tairgeoir in ann " *tairiscintí* " éagsúla a chur isteach as seo amach agus an oiread agus is mian leo, chun cur leis an seans go mbuafaidh siad. Bheadh tionchar ag an méid sin ar sholáthar poiblí an AE, agus bheadh impleachtaí ollmhóra aige sin.

Iniúchadh ar chomhad an Choimisiúin

65. Tar éis dó anailís a dhéanamh ar sheasamh na bpáirtithe, mheas an tOmbudsman gur ghá comhad an Choimisiúin a iniúchadh. Tar éis an iniúchta, agus tar éis ceist a ardú ag an iniúchadh sin, chuir an Coimisiún cóipeanna de dhá ríomhphost inmheánacha an 26 Deireadh Fómhair 2006 ar fáil don Ombudsman, inar pléadh incháilitheacht mholadh an tairgeora bhuaiteach bogearraí foinse oscailte a úsáid. Deimhníodh leis na ríomhphoist sin, dá mbeadh an córas le hóstáil i Lárionad Sonraí an Choimisiúin, go raibh air treoirlínte óstála an Lárionaid Sonraí a urramú, is cuma cé acu a bhí an táirge bunaithe ar bhogearraí foinse oscailte nó nach raibh. Mar sin féin, níor bhreithnigh treoirlínte óstála an Lárionaid Sonraí ag an am réitigh foinse oscailte áirithe — lena n-áirítear an ceann a chumhdaítear leis an gcéad togra ón tairgeoir buaiteach. Leagadh amach torthaí na cigireachta agus ábhar na ríomhphost thuas i dtuarascáil a chuir seirbhísí an Ombudsman i dtoll a chéile.

66. Ina chuid barúlacha ar an tuarascáil ar an gcigireacht, chuir an gearánach in iúl go ndéanann Lárionad Sonraí an Choimisiúin na bogearraí go léir atá riachtanach dá Ard-Stiúrthóireachtaí a shuiteáil agus go dtacaíonn sé leo. Má roghnaíonn Ard-Stiúrthóireacht ar leith réiteach TF ar leith, ina bhfuil bogearraí foinse oscailte a chomhlíonann sonraíochtaí na tairisceana, ní mór don Ionad Sonraí é a shuiteáil. Dar leis an ngearánach, ba mhór an rud é don Choimisiún a mhaíomh go bhféadfadh an Lárionad Sonraí diúltú é sin a dhéanamh. Thabharfadh cur chuige den sórt sin le tuiscint go ndearnadh idirdhealú ar tháirgí áirithe agus gur sárú tromchúiseach ar dhlí an Aontais a bheadh iontu féin. Tháinig an gearánach ar an gconclúid nach bhféadfadh an Coimisiún ríomhphost ón Lárionad Sonraí a úsáid (a thug le fios,

tráth áirithe, nach raibh táirge ar leith i bhfeidhm aige) mar argóint nach raibh ceann den dá rogha a cuireadh ar fáil bailí.

67. Chuir an gearánach in iúl nár cheart a mheas go bhfuil tairiscint neamhbhailí ach amháin nuair a sháraíonn sí foráil den dlí nó foráil de shonraíochtaí na tairisceana. Níorbh amhlaidh an cás leis an rogha sin a mhol an tairgeoir buaiteach. Thairis sin, d'athdhearbhaigh an gearánach a thuiscint, fiú dá mbeadh ceann amháin de na roghanna neamhbhailí, nach bhféadfadh sé sin ligean don choiste meastóireachta a mheas nach raibh *ach 'aon tairiscint bhailí amháin '* ann agus í a úsáid chun sárú follasach ar shonraíochtaí na tairisceana agus ar an Rialachán Airgeadais a laghdú.

Maidir le breithmheas ar thairiscint an ghearánaigh (pointe (ii) thuas)

68. Ina litir chuig an gCoimisiún an 8 Nollaig 2006, chuir an gearánach i gcoinne fhormhór na mbarúlacha a rinne an coiste meastóireachta maidir leis an measúnú cáilíochtúil ar a thairiscint agus d'áitigh sé gur cuireadh na barúlacha sin i láthair i bhfoirm theileagrafach agus go raibh siad " *doiléir agus nach raibh bunús leo agus, dá bhrí sin, treallach, mícheart agus éagórach* ".

69. Mheas an gearánach gur eascair an scór íseal a tugadh dá thairiscint as earráidí follasacha áirithe measúnaithe ar thaobh an choiste meastóireachta. Thagair sí, mar shampla, don ráiteas a rinneadh sa tuarascáil go raibh ina thogra tairisceana " *... meascán mearbhlach de choincheapa éagsúla: páirtithe leasmhara, úsáideoirí, spriocghrúpaí, cliant, custaiméir...* ". D'easaontaigh an gearánach go láidir leis an gconclúid sin agus chuir sé in iúl, i gcodanna éagsúla den tuarascáil, gur aithin sé na príomhghníomhaithe agus na spriocghrúpaí, na pointí fócasacha náisiúnta, an comhordaitheoir agus an fochonraitheoir agus fiú gur sholáthair sé liosta 255 leathanach d'eagraíochtaí a bhíonn ag déileáil le himirce agus lánpháirtiú ar fud na hEorpa. Dá bhrí sin, níorbh fhéidir leis an ngearánach tuiscint a fháil ar conas a d'fhéadfadh aon mhearbhall teacht chun cinn maidir le cé a bhí ina pháirtí leasmhar, ina úsáideoir nó ina spriocghrúpa. Mhínigh an gearánach sa chomhthéacs sin gur úsáideadh na habairtí *"cliant* " agus " *custaiméir* " de ghnáth agus tagairt á déanamh don údarás conarthach.

70. Thairis sin, níor aontaigh an gearánach le ráiteas an choiste meastóireachta *nach raibh cur síos ar an ' gcód foinseach féin] mar dhéantán aschuir den phróiseas iomlán '*. Chinn sé go raibh an nóta tráchta mícheart go follasach, mar gur mhínigh sé go mion a chaighdeáin agus a nósanna imeachta uile maidir leis an gcód a scríobh.

71. De réir an ghearánaigh, dúirt an coiste meastóireachta 'nach raibh *an chuid maidir le bainistíocht tionscadail sa chaibidil darb ainm eagraíocht tionscadail* [*ní raibh] ábhartha ann '* freisin, ós rud é go raibh sé deacair tuiscint a fháil ar conas a d'fhéadfadh an coiste a mhaíomh nach raibh bainistíocht tionscadail ábhartha d'eagraíocht an tionscadail.

72. Ina thuairim, chuir an Coimisiún in iúl, tar éis measúnú a dhéanamh ar thairiscint an ghearánaigh ar bhonn na gcritéar dámhachtana, gur tháinig an coiste meastóireachta ar an

gconclúid nár éirigh leis an tairseach 60 pointe le haghaidh critéir dhámhachtana cáilíochta mar a cheanglaítear faoi na sonraíochtaí tairisceana. Ní bhfuair sé na pointí íosta maidir le cáilíocht agus soiléireacht an chur chuige, na modheolaíochta agus na modhanna oibre atá beartaithe don sannadh, lena n-áirítear bailiú faisnéise, anailís agus teicnící próiseála. Go háirithe, i gcás na coda sin den tairiscint a bhaineann leis na córais faisnéise, tháinig an coiste meastóireachta ar an gconclúid go raibh easpa soiléireachta, gonta, struchtúir agus comhsheasmhachta ann.

73. I bhfianaise na n-argóintí sonracha a tharraing an gearánach anuas sa chomhthéacs seo, sa ghearán agus ina chuid barúlacha araon, mheas an tOmbudsman go raibh sé iomchuí agus riachtanach a iarraidh ar an gCoimisiún aghaidh a thabhairt ar an gceist seo a leanas:

"Ina ghearán, d'áitigh an gearánach go raibh meastóireacht an Choimisiúin ar a thairiscint éagórach, treallach agus go raibh earráidí follasacha measúnaithe ann. An bhféadfadh an Coimisiún aghaidh a thabhairt, le do thoil, ar na hargóintí a rinne an gearánach ina leith sin sa ghearán agus ina litir chuig an gCoimisiún an 8 Nollaig 2006?"

74. Ina fhreagra, d'athdhearbhaigh an Coimisiún nár shroich ach an tairgeoir buaiteach an t-íosscór " *cáilíochtúil* " a cheanglaítear leis na sonraíochtaí agus gur tugadh cúiseanna leordhóthanacha don ghearánach cheana féin maidir leis an gcúis nár glacadh lena thairiscint. Cuireadh an fhaisnéis ábhartha ar fáil i gcomhréir leis na rialacha is infheidhme maidir le gach céim den nós imeachta tairisceana. Lean an glao ar thairiscintí an Rialachán Airgeadais agus a Rialacha Cur Chun Feidhme. Dúirt an Coimisiún go raibh an tOmbudsman tar éis diúltú cheana féin do líomhain an ghearánaigh gur dhiúltaigh an Coimisiún rochtain a fháil ar an bhfaisnéis ábhartha.

75. Ina bharúlacha breise, chloígh an gearánach lena thuairim nár thug an Coimisiún aghaidh ar na hargóintí substainteacha a ardaíodh ina litir an 8 Nollaig 2006 agus, dá bhrí sin, nár thug sé mínithe leordhóthanacha ar a chinneadh. Chuir sí in iúl nach bhféadfadh an dearbhú simplí go raibh an nós imeachta tairisceana i gcomhréir leis na rialacha ábhartha a bheith ina réasúnú bailí ná ina mhíniú leordhóthanach. Thagair an gearánach d'Airteagal 100(2) den Rialachán Airgeadais agus d'fhorálacha eile, ag athdhearbhú dó gur ghá é a chur ar an eolas faoi na forais leis an gcinneadh a dhéanamh agus na buntáistí coibhneasta a bhaineann leis an tairiscint ar éirigh leis. Mheas sé nár thug an Coimisiún aon mhíniú mionsonraithe ná aon údar mionsonraithe agus gur sháraigh sé sin an reachtaíocht soláthair phoiblí is infheidhme.

76. I bhfianaise an mhéid thuas, chinn an tOmbudsman gur ghá an dara hiarraidh ar fhaisnéis bhreise a chur faoi bhráid an Choimisiúin. Ina litir, mheabhraigh an tOmbudsman gur áitigh an gearánach go raibh an mheastóireacht ar a thairiscint éagórach, treallach agus go raibh earráidí follasacha measúnaithe ann. Dá bhrí sin, d'athdhearbhaigh an tOmbudsman a iarratas go dtabharfadh an Coimisiún aghaidh ar na hargóintí a chuir an gearánach chun cinn ina leith sin, sa ghearán agus ina litir chuig an gCoimisiún an 8 Nollaig 2006 araon.

77. Ina fhreagra, chuir an Coimisiún in iúl gur mhínigh sé roinnt uaireanta cén fáth ar diúltaíodh do thairiscint an ghearánaigh. An 23 Samhain 2006, chuir sé in iúl don ghearánach nár roghnaíodh a thairiscint, toisc nach bhfuair sé na pointí íosta le haghaidh na gcritéar

dámhachtana cáilíochtúil (an tairseach 60 pointe mar a cheanglaítear sna sonraíochtaí tairisceana). Chuir an Coimisiún sliocht as an tuarascáil mheastóireachta ar fáil go pras don ghearánach ina raibh na cúiseanna nár glacadh lena thairiscint. An 17 Meitheamh 2007, chuir an Coimisiún an tuarascáil mheastóireachta iomlán chuig an ngearánach.

78. Mheabhraigh an Coimisiún gur shroich tairiscint an ghearánaigh na pointí íosta a bhí ag teastáil le haghaidh dhá chritéar as trí cinn. Ba i ndáil le ceann amháin de na critéir nach bhfuair a tairiscint na híosphointí amháin. Ba é sin an critéar maidir le cáilíocht agus soiléireacht an chur chuige, na modheolaíochta agus na modhanna oibre atá beartaithe don sannadh, lena n-áirítear bailiú faisnéise, anailís agus teicnící próiseála. Go háirithe, tháinig an coiste meastóireachta ar an gconclúid go raibh easpa soiléireachta, gonta, struchtúir agus comhsheasmhachta i gcuid de thairiscint an ghearánaigh maidir leis na córais faisnéise.

79. Thug an Coimisiún dá aire gur aithníodh sa mheasúnú atá faoi chonspóid pointí láidre thogra an ghearánaigh. I gcomparáid leis sin, níor shroich tairgeoirí eile a ndearnadh meastóireacht orthu i gcomhthéacs an nós imeachta soláthair chéanna na pointí íosta a bhí ag teastáil le haghaidh aon cheann de na trí chritéar.

80. Chuir an Coimisiún in iúl, agus anailís á déanamh ar gach tairiscint, go ndearna an coiste meastóireachta measúnú cuimsitheach a léiríodh sa tuarascáil. Mar léiriú air sin, thagair an Coimisiún don mheasúnú maidir le critéar (a), inar luadh " *an chaoi a ndeachaigh an Tenderer i ngleic leis an teanga, leis an aistriúchán agus le saincheisteanna idirnáisiúnta* [*ní raibh] cur síos maith déanta air (agus* [go raibh] *ceann de na rioscaí agus na príomhthosca ratha a bhaineann leis an tionscadal)* ". I gcás chritéar (b), tugadh faoi deara, mar shampla, nár léirigh an gearánach fianaise ar chomhtháthú soiléir, éifeachtúil agus inoibrithe an dá mhodheolaíocht (RUP [12] agus modheolaíocht forbartha gréasáin baile an ghearánaigh). Cé go raibh cur síos déanta ag an ngearánach ar mhodheolaíocht RUP, níor tugadh aghaidh ar chomhtháthú an dá mhodh agus rinneadh cur síos air ar bhealach atá soiléir go leor chun grád meastóireachta níos airde a éileamh.

81. I dtuairim an Choimisiúin, míníodh go mion i dtuarascáil an choiste meastóireachta cén fáth ar diúltaíodh do thairiscint an ghearánaigh. Agus comparáid á déanamh idir na pointí a tugadh agus na barúlacha a tugadh maidir leis na tairgeoirí éagsúla, d'fhéadfaí an difríocht a thuiscint go héasca. Ós rud é gur cuireadh na critéir dhámhachtana chéanna i bhfeidhm maidir leis na tairiscintí bailí uile tar éis comhaontú d'aon toil ó cheathrar saineolaithe sa réimse, is léir nach bhféadfaí a mheas go bhfuil an mheastóireacht éagórach ná treallach.

82. Dúirt an Coimisiún ar deireadh, i gcomhréir le cásdlí [13] a bhí bunaithe go daingean, nach raibh sé d'oibleagáid ar an údarás conarthach freagra a thabhairt ar gach ceist a chuir tairgeoir nár éirigh leis isteach maidir le bunchoincheapa na meastóireachta.

83. Sna barúlacha a thug an gearánach, sheas sé lena thuairim nár leor an fhaisnéis a chuir an Coimisiún ar fáil chun tuiscint a fháil ar an scór íseal a tugadh dá thairiscint. I gcás ar bith, níor thug an fhaisnéis a cuireadh ar fáil údar lena heisiamh agus níor léirigh sí go raibh an tairgeoir buaiteach ag tairiscint rud éigin níos mó nó níos fearr ná é féin. Chloígh an gearánach lena

thuairim nach ndearna na meastóirí anailís cheart ar a thogra agus go ndearna siad earráidí tromchúiseacha follasacha measúnaithe le linn na meastóireachta.

84. Chuir an gearánach in iúl, mar shampla, i gcomhréir leis na sonraíochtaí tairisceana, go raibh ar an tairgeoir a bhuaigh meascán saineolais agus scileanna a thairiscint, lena n-áirítear an oiread teangacha Eorpacha agus ab fhéidir a chlúdach. Mheas an gearánach gur theip ar mheastóirí an Choimisiúin an ceanglas soiléir sin a chur san áireamh.

85. Maidir le critéar (a), d'áitigh an gearánach gur theip ar mheastóirí an Choimisiúin breithniú a dhéanamh ar an bhfaisnéis a chuir an gearánach ar fáil ina thairiscint maidir le saincheisteanna idirnáisiúnta (" *Naisc le gníomhaíochtaí eile an AE agus forluí a d'fhéadfadh a bheith ann a sheachaint* "). Thug an gearánach le fios freisin gur cuireadh ceanglais fheidhmiúla agus theicniúla a thairisceana i láthair sa roinn den tairiscint dar teideal " *Cur Chuige, Modheolaíocht agus Modhanna Oibre atá Molta* ". Sa chuid seo dá thairiscint bhí cur síos mionsonraithe ar an gcaoi a raibh sé beartaithe ag an ngearánach dul i ngleic leis an teanga, leis an aistriúchán agus le saincheisteanna idirnáisiúnta.

86. A mhéid a bhaineann le critéar (b), d'áitigh an gearánach nach raibh dhá mhodheolaíocht éagsúla sa togra ar ghá iad a chomhtháthú ach, ina ionad sin, modheolaíocht dhomhanda amháin lena gcumhdaítear an tionscadal ina iomláine agus modheolaíocht ingearach a bhí ag déileáil leis na cúraimí forbartha bogearraí. Thug an gearánach le fios, i gCaibidil 2.1 dá thogra, go ndearna sé cur síos ar an gcaoi ar cuireadh prionsabail RUP i bhfeidhm maidir le hobair forbartha an tsuímh gréasáin agus, i gCaibidil 2.2, rinne sé cur síos ar an modheolaíocht fhoriomlán a úsáideadh chun tionscadail bogearraí gréasánbhunaithe a fhorbairt.

87. Ar deireadh, bhain cásdlí na Cúirte Ginearálta lenar thagair an Coimisiún le cásanna inar chomhlíon an t-údarás conarthach a oibleagáid míniú a thabhairt ar cad ba chúis lena chinneadh agus inar sholáthair sé trédhearcacht iomlán do na tairgeoirí ar diúltaíodh dóibh, ina léirítear, trí chomparáid, na bealaí ina raibh tairiscint an tairgeora bhuathaigh níos airde ná na tairiscintí a chuir na tairgeoirí eile isteach. Sna cásanna sin, ní raibh an t-údarás conarthach ceaptha leanúint d'idirphlé buan. I dtuairim an ghearánaigh, áfach, bhí an cás seo difriúil.

Measúnú an Ombudsman as a dtagann dréachtmholadh

A mhéid a bhaineann leis an líomhain go nglactar go mícheart le tairiscint ag a bhfuil athraitheach

88. Chun a mheas an raibh an ceart ag an gCoimisiún glacadh le tairiscint a mhol dhá réiteach mhalartacha agus anailís a dhéanamh uirthi, cé nár ceadaíodh malairtí ná roghanna ar bith faoi shonraíochtaí na tairisceana, mheas an tOmbudsman go raibh sé tábhachtach an chéad rud a chuir an tairgeoir buaiteach isteach sa chás seo a bhunú ar dtús. Sa chomhthéacs sin, thug an tOmbudsman aghaidh freisin ar an tsaincheist maidir le comhoiriúnacht an togra mhalartaigh le sonraíochtaí na tairisceana.

89. Thug an tOmbudsman faoi deara gur bhain na gníomhaithe ábhartha lena mbaineann úsáid as roinnt téarmaí éagsúla agus gur chuir siad i bhfeidhm iad, ní go comhsheasmhach i gcónaí. Sa tuarascáil ón gcoiste meastóireachta, úsáideadh focail amhail " *rogha* ", " *buntogra* ", " *réiteach malartach/tairiscint* " nó " *tairiscint mhalartach* ". Ina thogra tairisceana, mhol an tairgeoir buaiteach " *Rogha 1* " agus " *Rogha 2* ". Ina thuairimí, phléigh an Coimisiún na téarmaí " *roghanna* " agus " *athraitheacha* ", agus rinne sé idirdhealú idir iad agus na téarmaí " *tairiscintí* " nó " *tairiscintí* ". Tháinig sé ar an gconclúid go raibh dhá thairiscint éagsúla curtha isteach ag an tairgeoir ar éirigh leis. Ar an taobh eile, d'áitigh an gearánach, go bunúsach, is cuma cé acu a bhí nó nach raibh rogha nó athraitheach sa tairiscint a roghnaíodh, gur léir go raibh toirmeasc orthu araon faoi na doiciméid tairisceana.

90. I gcoinne na dtagairtí téarmaíochta éagsúla seo, thuig an tOmbudsman gur dhá réiteach theicniúla mhalartacha (réiteach foinse oscailte agus réiteach bogearraí dílseánaigh) a bhí sa mhéid a chuir an tairgeoir buaiteach isteach chun an tairseach ghréasáin a bhí i gceist a fhorbairt.

91. Thug an tOmbudsman faoi deara gur shainigh an Coimisiún roghanna mar "breiseanna *cáilíochtúla (nó cainníochtúla) atá coimhdeach leis an tseirbhís atá faoi réir an tsoláthair* " [14] . Dar leis an Ombudsman, níor chuir an gearánach aon argóintí diongbháilte chun cinn chun a léiriú gur cheart an sainmhíniú sin a mheas mar mhícheart. Ós rud é gur rogha mhalartach a bhí sa dá réiteach teicniúla a moladh agus nach raibh sé mar aidhm leo a chéile a chomhlánú trí bhreiseáin cháilíochtúla nó chainníochtúla a chur leis, bhí an tOmbudsman den tuairim nach bhféadfaí ceachtar de na tograí seo a mheas mar rogha. Ba chosúil gurbh é sin tuairim an Choimisiúin, inar luadh gur thug an tairgeoir ar éirigh leis "rogha" ar an dá *réiteach* mhalartacha.

92. Mhínigh an Coimisiún freisin gur " *réiteach teicniúil arna mholadh ag an tairgeoir é malairt atá éagsúil leis an tuairisc shonrach ar an… seirbhís atá le cur ar fáil* ". Foráiltear mar seo a leanas le Vade-Mecum an Choimisiúin maidir le Soláthar Poiblí: "Ciallaíonn *malairt réitigh réiteach atá coibhéiseach go teicniúil nó go heacnamaíoch le réiteach samhla ar eol don údarás conarthach é. D'fhéadfadh baint a bheith ag malairtí leis an gconradh iomlán nó le codanna nó gnéithe áirithe de. Le linn fhiosrúchán an Ombudsman, d'aithin* an Coimisiún go *bhféadfaí ceann de na roghanna malartacha atá beartaithe (an réiteach foinse oscailte) "a mheas mar mhalairt* "[15] , ós rud é nár chomhlíon sé go hiomlán na ceanglais a leagtar síos in Iarscríbhinn 7 de na sonraíochtaí tairisceana.

93. D'áitigh an gearánach gur chomhlíon an rogha mhalartach a bhí beartaithe na ceanglais tairisceana go hiarbhír. I ndáil leis sin, thagair an Coimisiún do phointe 4.5.2 de na sonraíochtaí teicniúla, lenar ceanglaíodh nach *mór ailtireacht an chórais TF a bheith i gcomhréir lena dtacaíonn Seirbhísí Óstála an Chórais Faisnéise de chuid an Lárionaid Sonraí* . Dá bhrí sin, chun go mbeadh an togra incháilithe, b'éigean dó treoirlínte óstála an Lárionaid Sonraí a chomhlíonadh, gan beann ar an raibh an táirge bunaithe ar bhogearraí foinse oscailte nó nach raibh.

94. Tar éis comhad an Choimisiúin a iniúchadh, suíodh nach raibh an réiteach foinse oscailte a

mhol an tairgeoir buaiteach á mheas ag an am ag treoirlínte óstála an Lárionaid Sonraí. Tháinig an tOmbudsman ar an gconclúid, dá bhrí sin, gur cosúil go raibh tuairim an Choimisiúin nár chomhlíon sé pointe 4.5.2 de na sonraíochtaí teicniúla réasúnta.

95. Ina chuid aighneachtaí, d'áitigh an gearánach nach mór don Lárionad Sonraí gach cineál bogearraí a shuiteáil agus tacú leo, más gá. Thug an tOmbudsman faoi deara nár thug aon ní sna doiciméid a ndearnadh iniúchadh orthu ná an t-ábhar a cuireadh ar fáil i gcomhthéacs an ghearáin reatha bunús leis an tuairim sin. Go deimhin, dá mba amhlaidh a bhí, is ar éigean a bheadh ciall le pointe 4.5.2 de na sonraíochtaí teicniúla agus níor ghá é a áireamh sa doiciméadacht tairisceana.

96. Níor aimsigh an tOmbudsman aon eilimintí a tharraingeodh amhras ar chonclúid an choiste meastóireachta nár chomhlíon an réiteach foinse oscailte a mhol an tairgeoir ar éirigh leis treoirlínte óstála an Lárionaid Sonraí agus, dá bhrí sin, na sonraíochtaí tairisceana.

97. Agus na gnéithe thuas go léir á gcur san áireamh, chinn an tOmbudsman gur " *réiteach teicniúil...nach ionann é agus an cur síos sonrach ar an tseirbhís... atá le cur ar fáil" a bhí sa* réiteach foinse oscailte. Dá bhrí sin, ba mhalairt é an réiteach foinse oscailte sin agus ba cheart don choiste meastóireachta é a aithint amhlaidh.

98. Mheabhraigh an tOmbudsman sa chomhthéacs seo gur sholáthair pointe 18 de shonraíochtaí na tairisceana an méid seo a leanas: *"Ní fhéadfaidh tairgeoirí tairiscintí a chur isteach ar chuid de na seirbhísí atá ag teastáil, agus ar an gcuid sin amháin. Ní cheadaítear malairtí*" . Ós rud é gur ghá an réiteach foinse oscailte a mheas mar athraitheach, nó gur athraitheach é, is léir go raibh ar an gCoimisiún neamhaird a thabhairt air. Thug an tOmbudsman faoi deara gurb é seo an méid a rinne an Coimisiún sa chás seo.

99. Ba í an cheist a bhí fós le réiteach fós, áfach, an raibh an Coimisiún i dteideal, sna himthosca sin, an tairiscint a bhí fágtha a choinneáil, is é sin, an réiteach bogearraí dílseánaigh a chuir an tairgeoir buaiteach isteach, agus an raibh sé de cheart aige teacht ar an gconclúid nach raibh ach cuid den tairiscint, is é sin, an réiteach foinse oscailte neamh-inghlactha, seachas an tairiscint ina hiomláine.

100. Ní raibh an tOmbudsman ar an eolas faoi aon riail a chuireann oibleagáid shonrach ar an riarachán, i gcásanna cosúil leis an gceann reatha, neamhaird a thabhairt ar an tairiscint iomlán toisc gur moladh athraitheach, cé nár ceadaíodh malairtí faoi na doiciméid tairisceana.

101. Dar leis an Ombudsman, bhí cur chuige an Choimisiúin indéanta dá bhrí sin. Níor léiríodh sa doiciméadacht tairisceana, dá mba rud é go raibh athraitheach le cur isteach mar aon le tairiscint bhailí, nach mór an tairiscint iomlán a dhiúltú. I bpointe 14.2 de na sonraíochtaí tairisceana, leagtar síos dhá choinníoll maidir leis an tairgeoir a eisiamh le linn an nós imeachta soláthair. Níor chumhdaigh aon cheann acu, áfach, an staid reatha [16] . Thug an tOmbudsman faoi deara, d'fhonn dúshlán a thabhairt do chur chuige an Choimisiúin, gur chuir an gearánach sampla ar aghaidh de mhac léinn a raibh air luach pi a thabhairt. Ba léir gur bhain an sampla sin le hábhar iomlán difriúil. Bhí sé deacair, dá bhrí sin, a fháil amach conas a d'fhéadfadh sé a

bheith ábhartha sa chomhthéacs reatha.

102. Níor mheas an tOmbudsman ach oiread go raibh an tagairt do Chás C-421/01 Traunfellner *GmbH* ábhartha don díospóid reatha, ós rud é go bpléann an breithiúnas seo cás inar ceadaíodh malairtí faoin tairiscint, ach nár leagadh síos aon íoscheanglais theicniúla a bheadh le comhlíonadh ag an athraitheach chun go nglacfaí leo. Tagraíonn cás an ghearánaigh do chás nár ceadaíodh malairtí, mar sin ní raibh aon bhealach ar bith ann chun glacadh le hathraitheach.

103. I bhfianaise an mhéid sin roimhe seo, ní raibh an tOmbudsman in ann a chinneadh, trí ghlacadh le tairiscint, tar éis neamhaird a thabhairt ar an leagan a bhí inti, gur sháraigh an coiste meastóireachta an reachtaíocht maidir le soláthar poiblí agus prionsabal na dlíthiúlachta, a leagtar síos in Airteagal 4 de ECGAB. Dá bhrí sin, chinn an tOmbudsman nach raibh aon drochriarachán ann maidir leis an ngné seo den chás.

A mhéid a bhaineann leis an mbreithmheas ar thairiscint an ghearánaigh

104. Tá sé de thuairim ag an Ombudsman go leanúnach gur faoin riarachán atá sé glao ar thairiscintí a eagrú chun a mheas an gcomhlíonann na hiarratasóirí na coinníollacha atá leagtha síos sa ghlao seo. Ní ceadmhach don Ombudsman a mheasúnú féin a chur in ionad mheasúnú na hinstitiúide agus níor cheart dó a sheiceáil ach amháin ar urramaíodh na nósanna imeachta ábhartha agus mura gcuirtear an measúnú a rinneadh ó bhail mar gheall ar earráid fhollasach. Thug an tOmbudsman faoi deara, sa chás seo, i dteannta na n-earráidí follasacha measúnaithe líomhnaithe, d'áitigh an gearánach go raibh an measúnú ar a thogra " *éagórach* " agus " *treallach* ". Dá bhrí sin, rinne an tOmbudsman breithniú ar na gnéithe atá leagtha amach thíos.

105. Mheabhraigh an tOmbudsman ag an tús go bhfuil sé bunaithe cásdlí bunaithe go bhfuil corrlach lánroghnach leathan ag institiúidí agus comhlachtaí an Aontais maidir leis na tosca atá le cur san áireamh chun cinneadh a dhéanamh conradh a dhámhachtain tar éis cuireadh chun tairisceana.

106. D'ainneoin na lánrogha leathan a thugtar don riarachán ábhartha, tá sé de cheart ag tairgeoir nach n-éiríonn leis faisnéis a fháil faoin bhfáth ar diúltaíodh dá thairiscint. Is léiriú é an ceart sin ar an oibleagáid atá ar an lucht riaracháin cúiseanna a thabhairt lena chinntí in aon nós imeachta riaracháin a d'fhéadfadh dochar a dhéanamh do dhuine aonair [17] .

107. Foráiltear an méid seo a leanas in Airteagal 100(2) den Rialachán Airgeadais: "tabharfaidh an t-údarás conarthach fógra do na hiarrthóirí nó do na tairgeoirí go léir ar diúltaíodh dá n-iarratais nó dá dtairiscintí faoi na forais ar a ndearnadh an cinneadh, agus faoi na tairgeoirí uile a bhfuil a dtairiscintí inghlactha agus a dhéanann iarraidh i scríbhinn faoi shaintréithe agus faoi bhuntáistí coibhneasta an tairgeora ar éirigh leis agus faoi ainm an tairgeora ar dámhadh an conradh dó."

108. Sa chás seo, tar éis iarraidh an ghearánaigh, nocht an Coimisiún láithreach don ghearánach na codanna sin den tuarascáil mheastóireachta a bhain lena thairiscint. Dar leis an Ombudsman, bhí barúlacha sonracha agus ábhartha ar an measúnú a rinneadh sna codanna ábhartha den tuarascáil. Ar bhonn na faisnéise sin, bhí an gearánach in ann a aithint cé na codanna dá thogra ar mheas na meastóirí go dearfach iad agus ar measadh nach raibh siad chomh sásúil céanna. Ina theannta sin, chuir an institiúid an gearánach ar an eolas faoi shaintréithe agus faoi bhuntáistí coibhneasta an tairgeora ar éirigh leis agus faoi ainm an tairgeora ar dámhadh an conradh dó.

109. Ina fhianaise sin, mheas an tOmbudsman gur chomhlíon an Coimisiún a dhualgas cúiseanna a lua agus na ceanglais fhoirmiúla a bhaineann le ceart an tairgeora nár éirigh leis faisnéis a fháil, a leagtar síos in Airteagal 100(2) den Rialachán Airgeadais agus in Airteagal 149 dá Rialacha Cur Chun Feidhme.

110. Thug an tOmbudsman dá aire, áfach, gur chuir an gearánach i gcoinne na réasúnaíochta a chuir an Coimisiún ar fáil. Ina litir dar dáta an 8 Nollaig 2006, chuir an gearánach roinnt barúlacha chun cinn mar thaca lena thuairim agus d'áitigh sé go bunúsach go raibh measúnú substainteach an Choimisiúin ar a thairiscint " *éagórach* " , "treallúnach", agus " *earráidí follasacha measúnaithe"* ann.

111. Agus an fiosrúchán seo á oscailt, d'iarr an tOmbudsman tuairim ar an gCoimisiún maidir leis an ngearán. Agus é sin á dhéanamh aige, bhí sé ag súil go dtabharfadh an Coimisiún aghaidh ar na barúlacha a tugadh i litir an ghearánaigh an 8 Nollaig 2006. Go deimhin, tá argóintí sonracha sna barúlacha sin chun tacú le tuairim an ghearánaigh go raibh measúnú an Choimisiúin ar a thairiscint mícheart. Mar sin féin, staon an Coimisiún ó aghaidh a thabhairt ar na barúlacha sin ina thuairim. Le linn an fhiosrúcháin seo, d'iarr an tOmbudsman go sainráite ar an gCoimisiún dá bhrí sin aghaidh a thabhairt ar na barúlacha a tugadh i litir an ghearánaigh an 8 Nollaig 2006. Rinne sé amhlaidh faoi dhó, ina fhiosrúcháin bhreise an 2 Nollaig 2008 agus an 31 Márta 2010. D'ainneoin na n-iarrataí sin, níor thug an Coimisiún aghaidh ar argóintí thuasluaite an ghearánaigh, ach go bunúsach dhearbhaigh sé nach raibh sé d'oibleagáid air de réir an dlí mínithe a thabhairt don ghearánach a chuaigh níos faide ná na cinn a thug sé dó cheana féin. Sa chomhthéacs sin, rinne an Coimisiún tagairt do chásdlí na Cúirte Ginearálta agus go háirithe do Chás T-211/07 AWWW v *Eurofound* , inar rialaigh an Chúirt nach bhfuil sé d'oibleagáid ar an údarás conarthach, ar bhonn a dualgais cúiseanna a lua le cinneadh lenar diúltaíodh tairiscint, dul i mbun díospóireachta leis an ngearánach faoi fhiúntas a thairisceana i gcomparáid leis an tairiscint rathúil.

112. Mheas an tOmbudsman go raibh sé tábhachtach béim a leagan air nár iarr sé ar an gCoimisiún aghaidh a thabhairt ar na barúlacha a thug an gearánach ina litir dar dáta an 8 Nollaig 2006 ar bhonn na n-oibleagáidí dlíthiúla a d'eascair ó na rialacha maidir le soláthar poiblí. Ina ionad sin, rinneadh iarrataí an Ombudsman an 8 Nollaig 2006 agus an 31 Márta 2010 ar bhonn choincheap an dea-riaracháin. Tá an tOmbudsman den tuairim go seasta gur riarachán atá fabhrach do shaoránaigh é riarachán atá réidh lena sheasamh a mhíniú. Rinneadh iarratais thuas an Ombudsman freisin d'fhonn a chur ar a chumas dul ar aghaidh le measúnú ar an ngearán a chuir an gearánach faoina bhráid, a mhéid a bhain an gearán seo le

measúnú ar thairiscint an ghearánaigh ag an gCoimisiún. Theip ar chinneadh an Choimisiúin gan freagra a thabhairt ar iarratais an Ombudsman na breithnithe sin a chur san áireamh. Dá bhrí sin, ní hamháin go raibh cur chuige an Choimisiúin thar a bheith aiféala, ach chuir sé cosc éifeachtach ar an Ombudsman an measúnú sin a chur i gcrích. Is ionann cur chuige den sórt sin agus mainneachtain ag an gCoimisiún a dhualgas comhoibriú dílis leis an Ombudsman a chomhlíonadh. Dá réir sin, chinn an tOmbudsman gur cás drochriaracháin a bhí ann agus rinne sé an dréachtmholadh seo a leanas:

"Ba cheart don Choimisiún freagra a thabhairt ar iarrataí a rinne an tOmbudsman arís agus arís eile chun aghaidh a thabhairt ar argóintí an ghearánaigh, mar a leagadh amach ina litir dar dáta an 8 Nollaig 2006, go raibh an measúnú a bhí faoi dhíospóid ag brath ar éagóir, treallachas agus earráidí follasacha measúnaithe. Ba cheart go mbeadh freagra an Choimisiúin de chineál a chuirfeadh ar chumas an Ombudsman a mheasúnú ar an líomhain agus éileamh ábhartha atá ardaithe ag an ngearánach a chur i gcrích.

B. Maidir leis an éileamh ar chúiteamh

113. Níor chuir an Coimisiún aon bharúil shonrach ar fáil maidir le héileamh an ghearánaigh ar chúiteamh. Mar sin féin, dhiúltaigh sé neamhrialtachtaí a dhéanamh faoi chuimsiú an nós imeachta soláthair i dtrácht. Ina thuilleadh fiosrúchán, dá bhrí sin, d'iarr an tOmbudsman ar an gCoimisiún barúil a thabhairt ar an éileamh ar chúiteamh.

114. Mar fhreagra air sin, d'athdhearbhaigh an Coimisiún gur chomhlíon sé go hiomlán na rialacha maidir le dámhachtain conarthaí poiblí agus rochtain ar an bhfaisnéis ábhartha uile. Dá bhrí sin, mheas an institiúid nach raibh aon fhoras cúitimh ann, ós rud é nár tharla aon sárú ar an dlí is infheidhme.

115. Sna barúlacha a thug sé, chloígh an gearánach lena mhaíomh agus mheas sé gur cheart don Choimisiún damáistí a íoc leis, ós rud é, dá mba rud é gur láimhseáil an Coimisiún an t-ábhar i gceart, gurbh é an tairgeoir buaiteach é sa nós imeachta soláthair seo.

116. Dúirt an gearánach freisin go raibh sé ag tabhairt aghaidh ar phlean córasach chun é a eisiamh ó chonarthaí uile an Choimisiúin agus gurbh éigean dó brath ar an Ombudsman agus ar an gCúirt Ghinearálta chun a chearta a chosaint. Mar sin féin, bhí an próiseas fada, pianmhar, am-íditheach agus iarrachta-íditheach agus an-daor don ghearánach. De thuras na huaire, níor daoradh an Coimisiún ach táillí dlíthiúla an ghearánaigh a íoc. Faoi na cúinsí sin, ba é an t-aon réiteach don ghearánach cúiteamh a fháil as an damáiste a d'fhulaing sé san am a chuaigh thart agus go mbeadh sé thíos leis amach anseo. Bhí an gearánach ag súil go n-admhódh an Coimisiún dá bhrí sin go raibh sé mícheart agus tús a chur láithreach le plé a dhéanamh ar bhearta chun é a chúiteamh dá réir sin.

117. Níor aimsigh an tOmbudsman aon chás drochriaracháin ar thaobh an Choimisiúin toisc gur ghlac sé le togra bailí an tairgeora bhuathaigh [18] . Chinn an tOmbudsman, dá bhrí sin, sa mhéid go raibh éileamh an ghearánaigh ar chúiteamh bunaithe ar an ngné sin den ghearán, nach mór go dteipfeadh air.

118. Mar a luadh thuas, mar gheall ar mhainneachtain an Choimisiúin aghaidh a thabhairt ar argóintí an ghearánaigh maidir leis an measúnú ar a thairiscint, ní raibh an tOmbudsman, ag an am a rinne sé a dhréachtmholadh, in ann a fháil amach an ndearna an Coimisiún aon drochriarachán maidir leis an measúnú. Mar thoradh air sin, thug an tOmbudsman faoi deara nach raibh sé in ann cinneadh a dhéanamh an raibh an gearánach i dteideal aon chúiteamh a éileamh sa chomhthéacs sin.

C. Na hargóintí a cuireadh faoi bhráid an Ombudsman tar éis a dhréachtmholadh

Barúlacha an Choimisiúin tar éis dréachtmholadh an Ombudsman

119. Ina thuairim mhionsonraithe ar dhréachtmholadh an Ombudsman, chuir an Coimisiún in iúl, mar ráiteas ginearálta, go raibh na barúlacha a thug an gearánach ina litir dar dáta an 8 Nollaig 2006 bunaithe ar mheastacháin neamhiomlána. Is féidir achoimre a dhéanamh ar mhínithe níos sonraí an Choimisiúin mar seo a leanas.

Maidir le critéar (a) [19]

120. Thug an Coimisiún dá aire gur mheas an coiste meastóireachta an méid seo a leanas: *"…maidir leis na cúraimí agus na torthaí atá le baint amach, ní raibh an chomhpháirt TF idirnasctha go maith leis an saineolas comhtháthaithe. Maidir leis an gcuid TF, bhí an tairiscint* [ina raibh] go *ginearálta mearbhall, ní raibh sí cruinn ná sonrach go leor agus bhí easpa gnéithe tábhachtacha ann amhail anailís rioscaí* ". Thug an Coimisiún faoi deara go raibh an chéad chuid den abairt thuas fágtha ar lár ag an ngearánach ina bharúlacha. Bhí an chuid seo tábhachtach, áfach, maidir leis na *"cúraimí agus na torthaí atá le baint amach"* . Sa mheastóireacht a rinne sé, chuir an coiste meastóireachta béim freisin ar phointí dearfacha de thogra an ghearánaigh, amhail *an ráiteas "bhí léargas soiléir ag an Tenderer ar an gcomhthéacs"* .

121. Mhínigh an Coimisiún gur cheart don ghearánach a thuiscint níos fearr agus níos cruinne a léiriú maidir leis an gcaoi a raibh an dá phríomhchuid den ghlao ar thairiscintí — an teicneolaíocht faisnéise agus an saineolas comhtháthaithe — nasctha lena chéile. Ba phríomhghné den ghlao ar thairiscintí é sin, toisc nach tairiscint TF amháin a bhí ann ná tairiscint chun anailís a dhéanamh ar bheartais maidir le lánpháirtiú imirceach, ach meascán den dá rud. Dúirt an Coimisiún freisin gur cheart don ghearánach míniú níos fearr a thabhairt ar an gcaoi a bhféadfadh an córas TF (suíomh gréasáin) agus a fheidhmiúlachtaí cuspóirí agus dúshláin an chonartha/an tionscadail a chomhlíonadh. Dá ndéanfadh sé amhlaidh, bheadh a thairiscint níos cruinne agus níos sonraí.

122. Ina litir dar dáta an 8 Nollaig 2006, níor luaigh an gearánach gur thug an coiste meastóireachta sampla eile den laige chéanna i dtogra an ghearánaigh, eadhon, *"an chaoi a ndeachaigh an Tenderer i ngleic leis an teanga, leis an aistriúchán agus le saincheisteanna idirnáisiúnta, [nach raibh] cur síos maith air (agus* [go raibh] *ceann de na rioscaí agus na fachtóirí ratha criticiúla a bhain leis an tionscadal"* . Mar a luadh sa tuarascáil mheastóireachta, níor áiríodh anailís riosca i gcaibidil 7 de thairiscint an ghearánaigh dar teideal *"Critical success factors and risks"* [Tosca agus rioscaí criticiúla ratha], ós rud é nár díríodh inti ach ar na tosca ratha.

Maidir le critéar (b) [20]

123. Maidir leis an tuairim a thug an coiste meastóireachta, *" ní ráthaítear leis an modh [a bhí] de chineál taighde agus [go raibh] rath iomlán i dtéarmaí an naisc leis an taithí phraiticiúil a bhí riachtanach chun [an] láithreán gréasáin a fhorbairt agus go háirithe leis an uirlis bailithe sonraí ar mhaithe le dea-chleachtais,"* a dúirt an Coimisiún nár luaigh an gearánach téacs iomlán na tuarascála arís. Léitear an dara ceann mar seo a leanas: *"De bhrí gur forbraíodh [...] modhanna oibre ar bhealach maith, [bhí*] an *iomarca béime ar fhaisnéis statach, i.e. ba mhó a bhí [an modh] taighde ann [...]"* .

124. Mhínigh an Coimisiún nár mhaígh an coiste meastóireachta nár sholáthair an gearánach gnéithe de mhodheolaíocht chun dea-chleachtais a bhailiú. B'fhearr a dúirt sé gur cuireadh an bhéim den chuid is mó ar fhaisnéis *"statach* ", cé go raibh an ghné *"neamh-statach* " teoranta do na dea-chleachtais [21] . Chun suíomh gréasáin cothrom le dáta a thógáil agus a chothabháil, ba cheart go mbeadh mionsaothrú níos fearr déanta ag an ngearánach ar an ngné " *neamh-statach* " sa tuairisc ar a mhodheolaíocht i gcuid 3 dá thairiscint.

125. Rinne an Coimisiún tagairt ansin do na barúlacha seo a leanas ón gcoiste meastóireachta:

"Maidir leis an gcuid TF, go ginearálta tá easpa soiléireachta, beachtais, struchtúir agus comhsheasmhachta ag an tairgeoir ."

"Maidir le bainistiú IS molann sé dhá mhodheolaíocht [d]: RUP [Próiseas Aontaithe Rational] *agus a mhodheolaíocht forbartha gréasáin a rinneadh sa bhaile. Leis an tairiscint* [níor *léiríodh] fianaise go ndearnadh an dá mhodheolaíocht a chomhtháthú go soiléir, go héifeachtúil agus go hinoibrithe."*

" Níl sé i gceist aige na céimeanna éagsúla a ghearradh ina n-atreoruithe, rud a bhfuiltear ag súil leis ó chleachtóir RUP. Ní thugtar tuairisc ar liosta na ndéantán RUP (ar táirgí insoláthartha iad nach bhfuil riachtanach) a tháirgfí le linn gach atriall . Ní dhearnadh cur síos fiú ar an gcód foinseach féin mar dhéantán aschuir den phróiseas ar fad."

126. D'athdhearbhaigh an Coimisiún gur mheas an coiste meastóireachta go raibh easpa soiléireachta, gonta, struchtúir agus comhsheasmhachta i dtairiscint an ghearánaigh. Míníodh

an easpa gonta le fad thairiscint an ghearánaigh (níos mó ná 200 leathanach), ach bhí tairiscintí eile i bhfad níos giorra.

127. Maidir le soiléireacht, struchtúr agus comhsheasmhacht, thug an coiste meastóireachta dá aire go raibh an tuairisc ar an RUP (Próiseas Aontaithe Náisiúnta) i roinn 2.1 sárstruchtúrtha agus nach raibh sí dea-struchtúrtha. Bhí ceithre roinn ann: thosaigh sé le Forléargas; leanúint ar aghaidh leis na Croíphróisis Forbartha Bogearraí; agus ansin bogadh ar aghaidh go dtí Ceanglais Bainistíochta agus Doiciméadú. Bhí raon feidhme agus leibhéal éagsúil tábhachta ag baint leis na ranna sin. Thairis sin, ní raibh sé soiléir conas a rinne roinn 2.3 de thairiscint an ghearánaigh, ag déileáil le Dearadh an Chomhéadain Ghrafaigh Úsáideora, cur síos ar an RUP. Ghlac an Coimisiún leis, ina ionad sin, go ndearna an gearánach tagairt do roinn 2.2 den tairiscint, a thug tuairisc ar an modheolaíocht a rinneadh sa bhaile. Sa chás sin, bhí barúil an choiste meastóireachta maidir leis an easpa fianaise ar chomhtháthú soiléir, éifeachtúil agus inoibrithe an dá mhodheolaíocht fós bailí. Thagair an Coimisiún do leathanach 24 de thairiscint an ghearánaigh, áit ar luaigh an gearánach go ndearnadh an mhodheolaíocht baile seo *a chomhtháthú sa mhodheolaíocht RUP a bhfuil cur síos uirthi sa chéad chuid den chaibidil seo.* Mar sin féin, sa téacs a lean, ní raibh aon mhapáil idir an RUP agus céimeanna modheolaíochta an ghearánaigh, gníomhaíochtaí, déantáin agus róil a d'fhéadfadh a mhíniú conas a tháinig an comhtháthú idir RUP agus teicneolaíocht bhaile an ghearánaigh chun cinn.

128. Dá bhrí sin, bhí an Coimisiún den tuairim go raibh easpa soiléireachta i gcur chuige foriomlán thairiscint an ghearánaigh agus go raibh sé bunaithe ar an ngá atá leis an moladh ón gCoimisiún maidir le húsáid RUP a leanúint. Is é an toradh a bhí air sin ná tuairisc theoiriciúil shimplí ar phrionsabail RUP, a coinníodh i gcónaí ar leithligh ón modheolaíocht a rinneadh sa bhaile. Níor bhain barúil an ghearánaí *"úsáideamar an modh seo i gcomhaontú leis an gCoimisiún le blianta fada anois, d'fhonn an cineál céanna tionscadal a fhorbairt go beacht"* leis an nós imeachta tairisceana sonrach; is léir gur ráiteas suibiachtúil é nach bhféadfaí a mheas mar argóint chun tacú lena thairiscint. Mar sin féin, ba cheart a chur in iúl nár chuir measúnú an choiste meastóireachta in aghaidh éifeachtúlacht na modheolaíochta a rinneadh sa bhaile, ach gur leagadh béim ar débhríocht agus easpa soiléireachta an réitigh fhoriomláin atá beartaithe.

129. Ina dhiaidh sin, luaigh an Coimisiún gur chuig substaint mhodheolaíocht RUP a théann na céimeanna RUP a bhriseadh síos ina n-atriuithe. Ba cheart go n-áireofaí i ngach atriall na gníomhaíochtaí forbartha as a dtagann scaoileadh táirgí agus a dhéantáin ghaolmhara. Trí liosta na dtáirgí insoláthartha a chur i láthair i ndréachtleaganacha éagsúla mar a thuairiscítear i roinn 3.1 den tairiscint, níor chuir an gearánach fíorfhianaise ar fáil gur lean sé an cur chuige atriallach a iarradh. Ina theannta sin, luadh i roinn 2.2 de thairiscint an ghearánaigh nach raibh gach ceann de na hocht gcéim bheartaithe de chineál atriallach sa mhodheolaíocht a rinneadh sa bhaile, ós rud é gur luadh go soiléir ar leathanach 25 *nach mbreathnaítear ach ar na chéad cheithre chéim go minic i modh atriallach [...]"* .

130. Maidir leis an mbarúil a thug an coiste meastóireachta *"[...] nár tugadh tuairisc air gur déantán aschuir den phróiseas ina iomláine é an cód féin "* , bhí sé bunaithe ar *"an bhreathnóireacht go dtógann an córas"fothacar tástála d'fheidhmeanna an chórais reatha ós*

rud é gur déantáin tionscadail per se iad, nach bhfuil san áireamh i gcatalóg na dtáirgí insoláthartha tionscadail i roinn 3.1" . Dá bhrí sin, ní raibh baint ar chor ar bith ag an mbarúil le dearcadh an ghearánaigh maidir le nósanna imeachta agus teicnící scríbhneoireachta cóid. I ndáil leis sin, ní raibh bunús le hargóint an ghearánaigh go raibh earráid shoiléir mheasúnaithe ann.

131. Maidir le barúil an choiste meastóireachta go raibh *"RUP [RUP] soiléir maidir leis an téarmaíocht atá le húsáid: ba phríomhghníomhaíocht de chuid chéim na mionsaothraithe é bainistiú cheanglais na ngeallsealbhóirí [nach raibh] aonraithe go soiléir ná sainaitheanta anseo. Bhíothas ag súil le réamhliosta de pháirtithe leasmhara* ", thug an Coimisiún faoi deara gurb iad soiléireacht agus tuiscint iomlán na tairisceana príomhghnéithe an mheasúnaithe, a cuireadh i bhfeidhm go cothrom maidir leis na tairgeoirí uile. Nuair nach raibh téarmaíocht curtha i bhfeidhm go córasach ag tairgeoir, bhí ar an gcoiste meastóireachta é sin a lua ina mheastóireacht.

132. Thug an coiste meastóireachta chun suntais go ndearna an gearánach smaointe éagsúla a mheascadh ina thairiscint agus gur bhain sé úsáid as téarmaíocht débhríoch. Dá bhrí sin, in alt 2.1 den tairiscint, cuireadh an téarma *"próiseas "* in ionad " *disciplín "* an téarma RUP. Ina theannta sin, rinneadh tagairt do dhoiciméad neamh-RUP " *Sonraíocht um Cheanglais Úsáideora "* i roinn 2.1.2.2, agus tagairt eile (don doiciméad céanna nó do dhoiciméad eile) ar a dtugtar " *Sonraíocht maidir le Ceanglais Bogearraí "* ag céim níos déanaí i roinn 2.1.3 de thairiscint an ghearánaigh. Ní raibh sé sin ag teacht leis na déantáin a táirgeadh tar éis RUP, agus léirigh sé nár léirigh an gearánach an cháilíocht a iarradh sa tuairisc ar an gcur chuige atá beartaithe.

133. Dúirt an Coimisiún freisin go ndearnadh cur síos ar *"bainistiú ceanglas" agus " disciplín na gceanglas "* i bhfo-alt 2.1.2.2 den togra ón ngearánach agus, arís, i roinn 2.1.3, rud a d'fhág nach léir cén fáth a raibh gá le dhá chuid éagsúla chun dul i ngleic leis an tsaincheist chéanna. Thairis sin, murab ionann agus maíomh an ghearánaigh, an " *disciplín riachtanas in RUP* ", a bhí le cur i bhfeidhm trí shraith céimeanna ar leith, eadhon, (a) " *anailís a dhéanamh ar an bhfadhb* "; " *riachtanais na bpáirtithe leasmhara a thuiscint* "; "an *córas a shainmhíniú* "; " *raon feidhme an chórais a bhainistiú* "; "an míniú ar *an gcóras a bheachtú"* ; agus (f) ní dhearnadh cur síos ar " *ceanglais atá ag athrú a bhainistiú* " i roinn 2.1.3 dá thairiscint.

134. Maidir le barúil an choiste meastóireachta *"nár mhol an tairgeoir [did] teicneolaíocht creata ailtireachta fiontair, amhail CEAF [Creat Ailtireachta TF an Choimisiúin*], *a d'fhorbair an Coimisiún, agus go soiléir mar chuid de na ceanglais", chuir* an Coimisiún in iúl nár faoin gcoiste meastóireachta a bhí sé faisnéis a chuardach nach raibh san áireamh go soiléir i dtairiscint an ghearánaigh, agus teacht ar chonclúidí maidir leis an bhféidearthacht go gcomhlíonfadh tairiscint an ghearánaigh caighdeáin an Choimisiúin.

135. Ós rud é gur foráladh d'ardán ar a dtugtar MERMIG mar bhonn don fhorbairt, níor cheart é a mheas mar ghné a thugann breisluach soiléir don tionscadal. Ní fhéadfaí an cinneadh maidir leis an ardán deiridh TF ar ar ghá an córas i dtrácht — agus gach córas TF — a thógáil ach amháin tar éis dul go críochnúil trí chéimeanna na modheolaíochta forbartha TF agus tar éis

formheas a fháil ó na geallsealbhóirí lena mbaineann. Níorbh fhéidir cinneadh a dhéanamh ar bhonn dhearbhú an tairgeora go raibh ceann dá tháirgí den scoth.

136. Tháinig an Coimisiún ar an gconclúid gur thug an coiste meastóireachta aghaidh go soiléir agus go hiomlán ar chritéar (b) ar bhealach comhsheasmhach. D'athdhearbhaigh sí gur dhéileáil an coiste meastóireachta le gach tairgeoir ar bhealach cothrom agus oibiachtúil. Go deimhin, seoladh barúlacha a bhain le mainneachtain modh RUP [22] agus CEAF [23] a spreagadh chuig tairgeoir eile chomh maith. I gcás an Choimisiúin, bhí bonn cirt iomlán ag an gcoiste meastóireachta leis an marc a tugadh do thairiscint an ghearánaigh ar chritéar (b).

Maidir le critéar (c) [24]

137. Maidir leis an gcritéar sin, thug an gearánach dá aire *"nár chuir an coiste meastóireachta ach 18.5 pointe os cionn an chritéir seo ar fáil, ach leathphointe os cionn na tairsí."* Níor thuig an Coimisiún brí an ráitis *"[...] ach leathphointe os cionn na tairsí [...]"* . D'éirigh leis an ngearánach sa chritéar seo, ach níor bhain sé scór níos airde amach ar na cúiseanna a thuairiscítear sa tuarascáil mheastóireachta.

138. Thug an Coimisiún le fios go ndearnadh an chéad bharúil eile ón gcoiste meastóireachta, *("is cosúil, áfach, go mbraitheann an tairiscint go rómhór ar ionchuir ón gCoimisiún")* tar éis cur síos ar ghnéithe dearfacha thairiscint an ghearánaigh a bheith curtha ar fáil. Thagair sé do na spleáchais a luaitear i dtairiscint an ghearánaigh, mar shampla, i gCaibidil 7 (leathanach 50 den tairiscint), inar thug an tairgeoir aghaidh ar an roinn " *nuacht* " *("ní mór an cineál nuachta seo a chur ar fáil ansin, e.g. ní mór do na Pointí Fócais Náisiúnta maidir le Comhtháthú iad a chur ar fáil")* nó, ar leathanach 55, sa roinn maidir le soláthar faisnéise éigeantaí.

139. Luaigh an coiste meastóireachta freisin "nach raibh *an chuid maidir le bainistiú tionscadail in eagraíocht tionscadail na caibidle* [*ní raibh] ábhartha ansin.* " Thug an Coimisiún dá aire i ndáil leis sin gur shoiléirigh an coiste meastóireachta cheana féin go raibh bainistiú an tionscadail " [...] *(b'fhéidir go bhféadfaí é a chomhtháthú i roinn na modheolaíochta),* " "i.e. *gur cheart an roinn shonrach a chur níos fearr sa roinn mhodheolaíochta ina ndéantar cur síos ar smacht bainistíochta an tionscadail* ". Ba léiriú eile é sin fós ar an tuiscint neamhleor a bhí ag an tairgeoir ar mhodheolaíocht RUP.

140. Maidir le barúil an choiste meastóireachta, maidir leis an gcuid TF, *"gan aon mhiondealú mionsonraithe ar leithdháileadh acmhainní agus ar phacáiste oibre"* , shoiléirigh an Coimisiún gur cheart go n-áireofaí i gclár oibre ardcháilíochta miondealú oibre ar phróifílí in aghaidh an chúraim. Dá bhrí sin, ba cheart go mbeadh Struchtúr Miondealaithe Oibre curtha ar fáil ag an ngearánach mar chruthúnas ar a chumas na gníomhaíochtaí tionscadail a sceidealú agus a phleanáil leis na hacmhainní atá ar fáil.

141. Mar fhocal scoir, dúirt an Coimisiún, tar éis dréachtmholadh an Ombudsman, gur labhair sé le hargóintí an ghearánaigh. D'áitigh an Coimisiún nach raibh an nós imeachta a cuireadh i bhfeidhm maidir leis an nglao seo ar thairiscintí ag brath ar éagóir, treallachas agus earráidí follasacha measúnaithe. Chuir sí i bhfios go láidir gur mhínigh sé go mion agus thar na

ceanglais dhlíthiúla na barúlacha a chuir an coiste meastóireachta ar aghaidh don tairiscint seo. Dúirt an institiúid freisin gur léirigh sí freisin go raibh bonn cirt iomlán leis na barúlacha a thug an coiste meastóireachta.

Barúlacha an ghearánaigh maidir leis an bhfaisnéis bhreise a chuir an Coimisiún ar fáil

142. Ina bharúlacha ar thuairim mhionsonraithe an Choimisiúin, thug an gearánach faoi deara ar dtús nár thug an Coimisiún na mínithe thuas ach amháin i samhradh 2012, is é sin le rá, sé bliana tar éis dhúnadh an ghlao ar thairiscintí a chonspóidtear. Fiú dá nglacfaí leis go bhféadfadh na barúlacha sin deis a thabhairt don Choimisiún a oibleagáidí a chomhlíonadh, *quod non* , eisíodh iad ródhéanach chun cead a thabhairt don ghearánach a chearta achomhairc a fheidhmiú os comhair na Cúirte Ginearálta agus ródhéanach chun cúiteamh airgeadais a lorg (má bhí sé ina theideal). I dtuairim an ghearánaigh, ba fhianaise go raibh drochriarachán i gceist leis an gcás sin, nach raibh de thimpiste ach go córasach.

143. Maidir le substaint fhreagra an Choimisiúin, mheas an gearánach gur theip ar an institiúid arís aghaidh a thabhairt ar a hiarraidh, rud a bhí le mínithe a thabhairt, i gcomhréir le forálacha an Rialacháin Airgeadais agus na Rialacha Cur Chun Feidhme, ar bhealach soiléir cruinn. Go háirithe, bhí an gearánach ag súil go gcuirfí ar an eolas é cén fáth agus cén chaoi ar theip ar a thairiscint ceanglais shonraíochtaí tairisceana an ghlao ar thairiscintí a chomhlíonadh, agus cad é an tairgeoir ar éirigh leis a bhí níos mó nó níos fearr.

144. Chloígh an gearánach lena thuairim gur lean an Coimisiún de bheith ag úsáid abairtí doiléire gan bhunús, amhail " *nach bhfuil cur síos maith déanta air* " nó "gur *cheart go mbeadh tuiscint níos fearr agus níos cruinne léirithe aige* " nó " *míniú níos fearr a dhéanamh ar na bealaí", nár mhínigh* sé cén fáth a ndearna an tairgeoir a bhuaigh tairiscint níos fearr.

145. Ba é an rud céanna a bhain le barúlacha eile a rinne an Coimisiún, amhail tairiscint an ghearánaigh "gur *cheart go mbeadh mionsaothrú níos fearr déanta* ar & " *easpa soiléireachta, beachtais, struchtúir agus comhsheasmhachta* "; agus *"bhí sé superficial agus nach raibh struchtúraithe go maith"* . Dar leis an ngearánach, d'úsáid an Coimisiún argóintí doiléire den sórt sin chun " *an grád a tugadh" a dhlisteanú* . Níor éirigh leis na barúlacha sin, áfach, an oibleagáid a bhí ar údarás conarthach cúiseanna lena chinneadh a thabhairt. Thairis sin, ag gníomhú dó i gcomhréir le prionsabail an dea-riaracháin, níor cheart d'údarás conarthach a chinntí a bhunú ar argóintí den sórt sin, agus ansin conarthaí a dhámhachtain agus cistí AE arb ionann iad agus EUR milliúin a chaitheamh.

146. Ina theannta sin, mheas an gearánach, le linn na meastóireachta ar na tairiscintí, gur chuir an Coimisiún critéar meastóireachta nua isteach a *posteriori* nach raibh ar eolas ag na tairgeoirí roimhe sin. Go sonrach, thagair an gearánach do chritéar (b), agus thug sé dá aire gur áitigh na meastóirí nach ndearnadh an mhodheolaíocht a mhol an gearánach a mhapáil go soiléir le RUP. Mar sin féin, mhol an gearánach an mhodheolaíocht chéanna a d'úsáid sé sna tionscadail uile a chuir sé ar fáil don Choimisiún a bhí bunaithe ar RUP. Thairis sin, bhí an mhodheolaíocht sin go hiomlán i gcomhréir le ceanglais agus cleachtais an Choimisiúin féin. Dúirt an gearánach freisin gur iarradh ar thairgeoirí, de réir shonraíochtaí na tairisceana, a

modheolaíochtaí a chur i láthair. Ba cheart meastóireacht a dhéanamh orthu maidir leis an méid a thairg siad. Níor iarradh orthu "aon mhapáil a sholáthar le haon mhodheolaíocht eile". Dá bhrí sin, ní fhéadfaí na tairiscintí a cuireadh isteach a mheas ar bhonn próiseas mapála.

147. Thug an gearánach le fios go bhféadfaí an rud céanna a rá i gcás bharúlacha an Choimisiúin maidir le critéar (c). D'áitigh an Coimisiún gur cheart an ghné bainistíochta tionscadail a chur i roinn eile den tairiscint, agus gur íosghrádaigh sé an gearánach, ní mar gheall ar an méid a thairg sé, ach don áit inar chuir sé a thairiscint isteach. Ba rud é sin nár léiríodh sna sonraíochtaí tairisceana, nó aon réasúnaíocht theibí eile ar cheart a bheith ag súil go gcloífeadh tairgeoir loighciúil léi. Bheadh an rud céanna i gceist leis an miondealú mionsonraithe ar leithdháileadh acmhainní, rud nach n-iarrtar ach oiread sna sonraíochtaí tairisceana. Thug an gearánach dá aire go raibh an leibhéal sonraí sin as áit fiú i dtionscadail praghsanna seasta, amhail an ceann a bhí i gceist.

148. I dtuairim an ghearánaigh, rinne na meastóirí trácht ar gach critéar, ach níor dhírigh siad ar an tuairisc ar an gcritéar féin, rud a d'athraigh a bhrí le heilimintí nua agus anaithnide.

149. Níor aontaigh an gearánach le barúil an Choimisiúin nár thairg sé CEAF. D'áitigh sé go raibh an bharúil sin go hiomlán gan bhunús, ós rud é gur thairg a thairiscint CEAF. Thug an gearánach dá aire, ag an am céanna, gur mhol an Coimisiún an tairgeoir a thairg a " *mhodheolaíocht creata ailtireachta fiontair bhaile* ", ar léir nár CEAF é.

150. I bhfianaise an mhéid thuas, mheas an gearánach gur theip ar an gCoimisiún a oibleagáidí agus a chleachtais úsáidte a urramú arb é is aidhm dóibh tairiscintí áirithe a íosghrádú agus tairiscintí eile a chur chun cinn, trí úsáid a bhaint as critéir nach raibh aon bhaint acu leis na sonraíochtaí tairisceana. Chuir cleachtais den sórt sin míchlú ar an bpróiseas meastóireachta ina iomláine. Níor chosúil go raibh an t-iompar sin i gcomhréir le cód na heitice agus an dea-riaracháin ar cheart d'institiúidí creidiúnacha AE, amhail an Coimisiún, a leanúint.

151. Dá bhrí sin, d'iarr an gearánach ar an Ombudsman a iarraidh ar an gCoimisiún staonadh ó chleachtais den sórt sin, sonraíochtaí tairisceana soiléire a chur ar fáil, agus staonadh ó chritéir nua a thabhairt isteach *a posteriori* . D'áitigh sí gur cheart don Choimisiún cúiseanna sonracha a thabhairt i gcónaí, gach tairiscint a chur i gcomparáid leis an tairiscint a roghnaíodh, agus léiriú a thabhairt ar a raibh á thairiscint ag an tairgeoir a bhuaigh *"níos mó* " nó " *níos fearr* ". Níos tábhachtaí fós, ba cheart a iarraidh ar an gCoimisiún nasc soiléir a chur i láthair idir an grád a dhámhtar agus na critéir a bhfuiltear ag brath orthu.

D. Measúnú an Ombudsman tar éis a dhréachtmholadh

152. Ina dhréachtmholadh, mhínigh an tOmbudsman nár iarr sé ar an gCoimisiún aghaidh a thabhairt ar na barúlacha a thug an gearánach ina litir dar dáta an 8 Nollaig 2006 ar bhonn na n-oibleagáidí dlíthiúla a d'eascair as na rialacha maidir le soláthar poiblí. Ina ionad sin, rinneadh iarratas an Ombudsman ar bhonn choincheap an dea-riaracháin agus ar an tuiscint gur riarachán atá fabhrach do shaoránaigh é riarachán atá réidh chun a sheasamh a mhíniú gan

mhoill neamhriachtanach [25] . Ina fhianaise sin, d'iarr an tOmbudsman ar an gCoimisiún, arís eile, aghaidh a thabhairt go leordhóthanach ar na hargóintí a chuir an gearánach ar aghaidh ina litir dar dáta an 8 Nollaig 2006.

153. Tar éis dó anailís chúramach a dhéanamh ar an bhfaisnéis bhreise a chuir na páirtithe ar fáil, measann an tOmbudsman gur thug an Coimisiún, sna haighneachtaí is déanaí uaidh, aghaidh ar na hargóintí a chuir an gearánach ar aghaidh ina litir dar dáta an 8 Nollaig 2006, agus gur shoiléirigh sé go mion na barúlacha a thug an coiste meastóireachta maidir le tairiscint an ghearánaigh. Ní aontaíonn an tOmbudsman leis an ngearánach go raibh na mínithe breise a chuir an Coimisiún ar aghaidh doiléir nó nach raibh bunús leo. Mhínigh an Coimisiún an comhthéacs sonrach ar thagair barúlacha an choiste meastóireachta dó, agus chuir sé samplaí nithiúla ar fáil chun go mbeadh an gearánach in ann na conclúidí ábhartha a thuiscint [26] . Ós rud é nach raibh an gearánach sásta fós leis na cúiseanna a chuir an Coimisiún in iúl, ní chiallaíonn sé sin nach raibh na mínithe a thug an Coimisiún neamhleor ná mícheart go follasach.

154. Chuir an gearánach in iúl go raibh critéar meastóireachta nua a *posteriori* curtha leis ag an gCoimisiún, critéar nár leagadh síos go sonrach sna sonraíochtaí tairisceana. Meabhraíonn an tOmbudsman ina leith sin go bhfuil corrlach lánroghnach leathan ag an gCoimisiún maidir leis na tosca atá le cur san áireamh chun cinneadh a dhéanamh conradh a dhámhachtain tar éis cuireadh chun tairisceana [27] . Agus a chorrlach lánroghnach á fheidhmiú aige, dá bhrí sin, bhí an coiste meastóireachta i dteideal na critéir mhionsonraithe nó an ghreille mheastóireachta a chinneadh ar ar a mbonn a dhéanfar measúnú ar na tograí go léir. Mar thaca lena thuairim, d'easaontaigh an gearánach leis an gconclúid nach ndearnadh an mhodheolaíocht a bhí molta aige a mhapáil go soiléir le RUP, ós rud é gur mhol sé an mhodheolaíocht chéanna i ngach tionscadal roimhe seo a bhí seachadta aige chuig an gCoimisiún. Mar a mhínigh an Coimisiún, áfach, ní raibh baint ag an bhfíric gur mhol an gearánach roimhe seo an mhodheolaíocht chéanna maidir le meastóireacht a dhéanamh ar an tairiscint reatha, ós rud é, i dtuairim an Choimisiúin, go raibh easpa soiléireachta i gcur chuige foriomlán thairiscint an ghearánaigh, toisc nach raibh ann ach cur síos teoiriciúil ar phrionsabail RUP. Measann an tOmbudsman go bhfuil an míniú sin réasúnta.

155. D'áitigh an gearánach freisin nár cheart níos lú pointí a thabhairt dó toisc gur cuireadh faisnéis áirithe i gcodanna eile dá thairiscint. Ina bharúlacha, mhínigh an Coimisiún gur mheas an coiste meastóireachta go mbeadh an chuid maidir le bainistiú tionscadal níos fearr sa roinn mhodheolaíochta ina ndéantar cur síos ar an smacht bainistíochta tionscadail. Chuir an Coimisiún in iúl i ndáil leis sin gur sampla eile a bhí ann, inar theip ar an ngearánach tuiscint leordhóthanach a léiriú ar mhodheolaíocht RUP [28] . Maidir leis sin, tugann an tOmbudsman dá aire go ndealraíonn sé nach raibh na pointí a bhronn an Coimisiún sa chomhthéacs seo cinnte toisc gur chuir an gearánach faisnéis áirithe i rannóg a mheas an Coimisiún a bheith ar an gceann is oiriúnaí, ach mar gheall ar thuiscint neamhleor an ghearánaigh ar mhodheolaíocht RUP go ginearálta. Measann an tOmbudsman nach raibh an gearánach in ann an seasamh seo a chur faoi cheist.

156. In aon chás, is leor a rá nár chuir an gearánach aon fhianaise isteach a léiríonn go raibh

na critéir a úsáideadh chun meastóireacht a dhéanamh ar a thogra éagórach, míréasúnach nó idirdhealaitheach, agus, ar bhealach ar bith, nach ionann iad agus na critéir a úsáideadh chun meastóireacht a dhéanamh ar na tograí eile.

157. Ar deireadh, ba mhian leis an ngearánach a fháil amach cad a thairg an tairgeoir buaiteach a bhí níos mó nó níos fearr i gcomparáid lena thairiscint féin. Meabhraíonn an tOmbudsman gur chuir an Coimisiún an gearánach ar an eolas an 5 Nollaig 2006 faoi ainm an tairgeora ar éirigh leis, faoi na scóir a bronnadh ar an ngearánach agus faoin tairiscint bhuaiteach maidir le gach ceann de na trí chritéar, agus faoi chostas iomlán na seirbhísí a thairgeann an tairgeoir ar éirigh leis. Sa litir sin, rinne an Coimisiún achoimre gur measadh go raibh tairiscint an tairgeora ar éirigh leis *"soiléir, dírithe agus dea-struchtúrtha "*. Dúirt sé freisin gur measadh go raibh an dá chuid den TF agus den chomhtháthú *"cuimsitheach agus idirnasctha"* & go raibh an tairiscint ón ngearánach *"lagacht shuntasach a athbhreithniú maidir le cáilíocht agus soiléire an chur chuige agus na modheolaíochta i ndáil leis an gcuid TF"* .

158. Ina theannta sin, is fiú a lua, tar éis don ghearánach cóip den tuarascáil mheastóireachta a fháil, gur chuir an Coimisiún an tuarascáil seo ar fáil dó láithreach [29] , ina raibh conclúidí an mheasúnaithe a rinneadh maidir le tairiscintí an ghearánaigh agus an tairgeora ar éirigh leis. Ós rud é gur sholáthair an Coimisiún na gnéithe thuasluaite go léir don ghearánach, tháinig an tOmbudsman ar an gconclúid gur thug an Coimisiún dóthain faisnéise don ghearánach maidir leis an tairiscint a chuir an tairgeoir ar éirigh leis isteach [30] agus maidir leis an rangú ábhartha a rinneadh.

159. I bhfianaise an mhéid sin roimhe seo, measann an tOmbudsman gur ghlac an Coimisiún lena dhréachtmholadh agus go bhfuil bearta sásúla déanta aige chun é a chur chun feidhme.

160. Ós rud é nach measann an tOmbudsman go raibh an breithmheas ar thairiscint an ghearánaigh éagórach, treallach nó curtha ó bhail ag earráid shoiléir mheasúnaithe, ní mór go dteipfeadh ar éileamh an ghearánaigh ar chúiteamh ina leith sin [31] .

161. I bhfianaise na gconclúidí a leagtar amach thuas (féach míreanna 103, 159 agus 160), ní aimsíonn an tOmbudsman aon chás drochriaracháin ar thaobh an Choimisiúin.

E. Conclúidí

Ar bhonn a fhiosrúcháin ar an ngearán seo, dúnann an tOmbudsman é leis an gconclúid seo a leanas:

Ghlac an Coimisiún le dréachtmholadh an Ombudsman agus tá bearta sásúla déanta aige chun é a chur i bhfeidhm. Ní aimsíonn an tOmbudsman aon drochriarachán sa chás seo.

Cuirfear an gearánach agus an Coimisiún ar an eolas faoin gcinneadh sin.

P. Nikiforos Diamandouros

Arna dhéanamh in Strasbourg an 13 Nollaig 2012

[1] Uimhir thagartha: JLB/B4/2006/02.

[2] Pointe 18 de shonraíochtaí na tairisceana.

[3] Léitear Airteagal 4 (Dlíthiúlacht) de ECGAB mar seo a leanas: " *Gníomhóidh an t-oifigeach de réir dlí agus cuirfidh sé i bhfeidhm na rialacha agus na nósanna imeachta atá leagtha síos i reachtaíocht an Chomhphobail. Féachfaidh an t-oifigeach chuige go háirithe go mbeidh bunús dlí ag cinntí a dhéanann difear do chearta nó do leasanna daoine aonair agus go gcomhlíonfaidh a bhfuil iontu an dlí* ".

[4] Léitear Airteagal 17 de ECGAB (Teorainn ama réasúnta chun cinntí a dhéanamh) mar seo a leanas: " *Áiritheoidh an t-oifigeach go ndéanfar cinneadh ar gach iarratas nó gearán chuig an Institiúid laistigh de theorainn ama réasúnach, gan mhoill, agus in aon chás tráth nach déanaí ná dhá mhí ón dáta a bhfuarthas an cinneadh. (...)* "

[5] Litreacha an Ombudsman chuig an ngearánach an 30 Meitheamh 2011 agus an 27 Deireadh Fómhair 2011.

[6] Is é atá i bpointe 4.5.2 de shonraíochtaí na tairisceana "Comhlíonadh bheartas TF an Choimisiúin Eorpaigh".

[7] Cás C-421/01 *Traunfellner GmbH* [2003] ECR I-11941.

[8] Léitear Airteagal II.1.9 den fhógra conartha mar seo a leanas: "Glacfar le hathraithigh: Ní raibh".

[9] Is mar seo a leanas atá Airteagal II.2.2 den fhógra conartha: " *Roghanna: Uimh.* ".

[10] Rialachán Uimh. 1605/2002 ón gComhairle an 25 Meitheamh 2002 maidir leis an Rialachán Airgeadais is infheidhme ar bhuiséad ginearálta na gComhphobal Eorpach, IO 2002 L 248, lch. 1.

[11] Treoir 2004/18/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 31 Márta 2004 maidir leis na nósanna imeachta um dhámhachtain conarthaí oibreacha poiblí, conarthaí soláthair phoiblí agus conarthaí seirbhíse poiblí a chomhordú, IO 2004 L 134, lch. 114.

[12] Próiseas Aontaithe Rational (RUP).

[13] Rinne an Coimisiún tagairt do Chás T-50/05 *Evropaïki Dynamiki v. an Coimisiún* , [2010]

ECR II-1071 agus Cás T- *211/07 AWWW v Eurofound* , [2008] ECR II-106.

[14] Féach mír 51 thuas.

[15] Féach mír 38 thuas.

[16] Is mar seo a leanas a léitear foráil na sonraíochtaí tairisceana (pointe 14.2) maidir le heisiaimh le linn an nós imeachta soláthair:

"Ní dhámhfar *conarthaí do thairgeoirí a dhéanann an méid seo a leanas le linn an nós imeachta soláthair: atá faoi réir easaontachta leasa; go bhfuil sé nó sí ciontach i mífhaisnéis le linn an fhaisnéis a sholáthar a éilíonn an t-údarás conarthach mar choinníoll a ghabhann le rannpháirtíocht i nós imeachta an chonartha nó go mainneoidh sé nó sí an fhaisnéis sin a sholáthar* ".

[17] Airteagal 41 de Chairt um Chearta Bunúsacha an Aontais Eorpaigh agus Airteagal 18 de ECGAB.

[18] Féach mír 103 thuas.

[19] Critéar (a): " *Tuiscint ar an gcomhthéacs, ar na cuspóirí, ar na dúshláin agus ar na fadhbanna agus ar na riachtanais chomh maith leis na cúraimí atá le déanamh roimh ré agus na torthaí le baint amach — 20 pointe (12 phointe ar a laghad)* ".

[20] Critéar (b): " *Cáilíocht agus soiléireacht an chur chuige, na modheolaíochta agus na modhanna oibre atá beartaithe don sannadh sin, lena n-áirítear bailiú faisnéise, anailís agus teicnící próiseála. Cuirfear an chruthaitheacht san áireamh freisin — 50 pointe (30 pointe ar a laghad)* ".

[21] Rinne an Coimisiún tagairt do leathanach 6 de thairiscint an ghearánaigh.

[22] Féach mír 127 thuas.

[23] Féach mír 134 thuas.

[24] Critéar (c): " *Cáilíocht agus comhleanúnachas an chláir oibre agus an tráthchláir, lena n-áirítear comhsheasmhacht le cúraimí, garspriocanna agus táirgí insoláthartha, agus eagrú, bainistiú agus modhanna oibre na foirne tionscadail agus leithdháileadh na bhfreagrachtaí ar chomhaltaí aonair — 30 pointe (18 bpointe ar a laghad)* ".

[25] Féach mír 112 thuas.

[26] Féach míreanna 120-140 thuas.

[27] Féach mír 105 thuas.

[28] Féach mír 139 thuas.

[29] Féach míreanna 8 agus 9 thuas.

[30] Féach freisin míreanna 108-109 thuas.

[31] Féach freisin míreanna 153-154.